

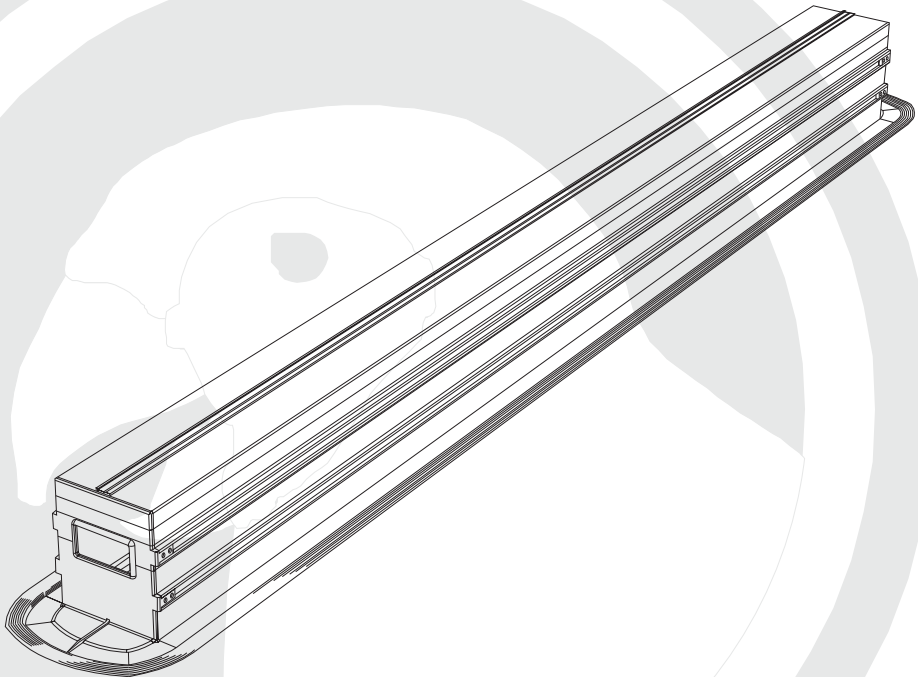


INSTRUCTION MANUAL FOR CEILING BOX

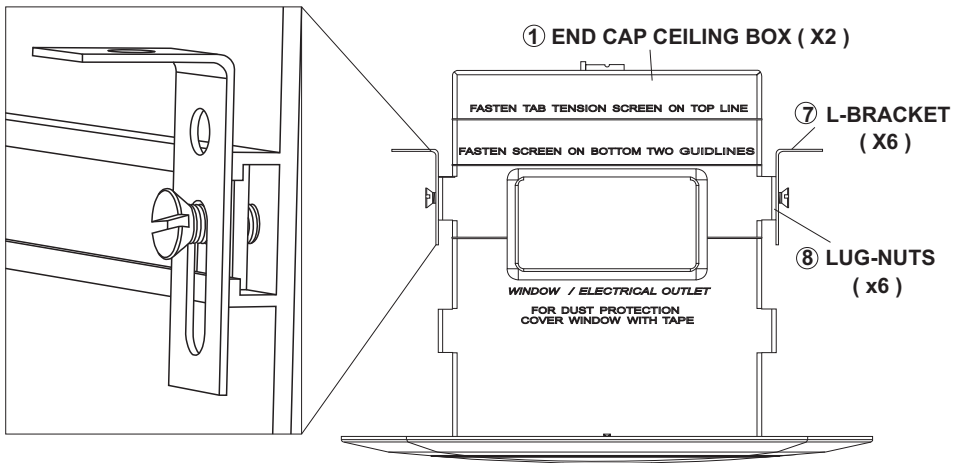
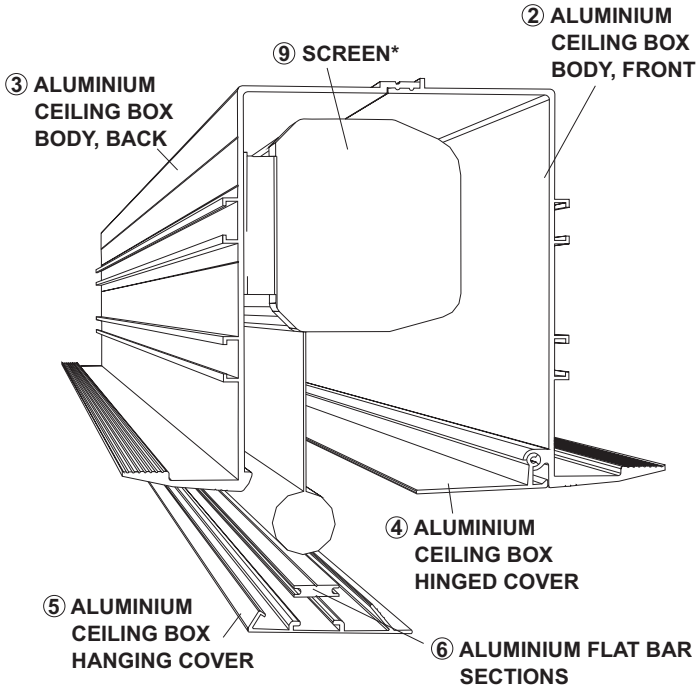
Manuel d'instructions pour boîte de plafond

BENÖTIGTE WERKZEUGE UND TEILELISTE

Manual de instrucciones de la caja de instalación en techo



TOOLS REQUIRED AND PARTS LIST



Tools Required For Installation:

- Drill
- Jigsaw
- Mounting Wire
- Nuts and bolts

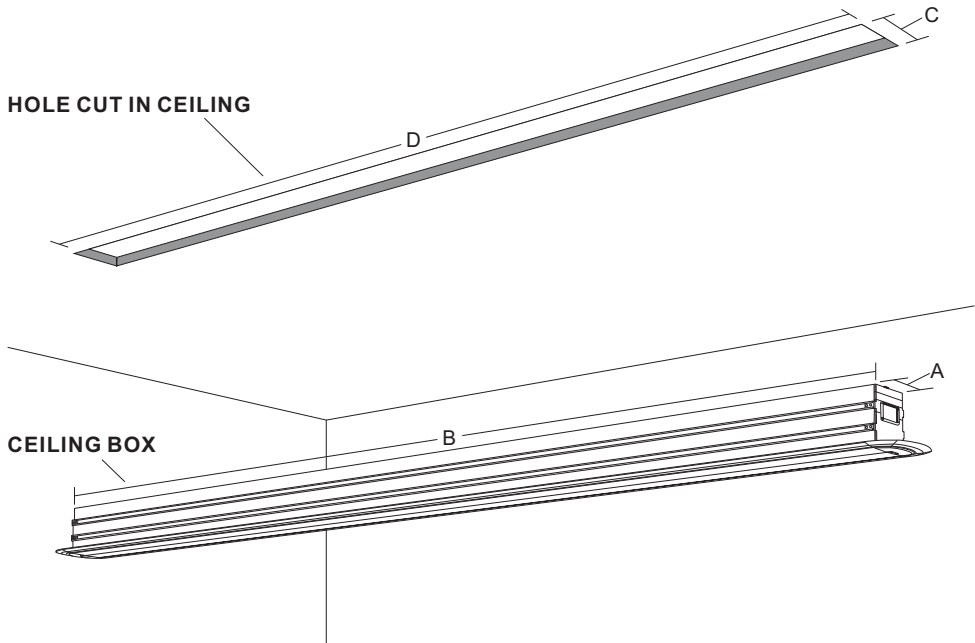
**Tools and screen not included*

IMPORTANT POINTS

Before cutting into the ceiling:

- Check for water pipes or electrical conduits which may obstruct the installation.
- Check for airconditioning ducts, geysers or any other device which may obstruct the installation.
- Ensure that the installation does not compromise the structural integrity of the ceiling. Additional ceiling supports may need to be added to the ceiling prior to cutting it.

INSTALLATION INSTRUCTIONS



1. Using a measuring tape, accurately measure the above indicated dimensions of the assembled **Ceiling Box**, add 20mm tolerance (10mm on each side).

$$A \text{ mm} + 20\text{mm} = C \text{ mm} / B \text{ mm} + 20\text{mm} = D \text{ mm}$$

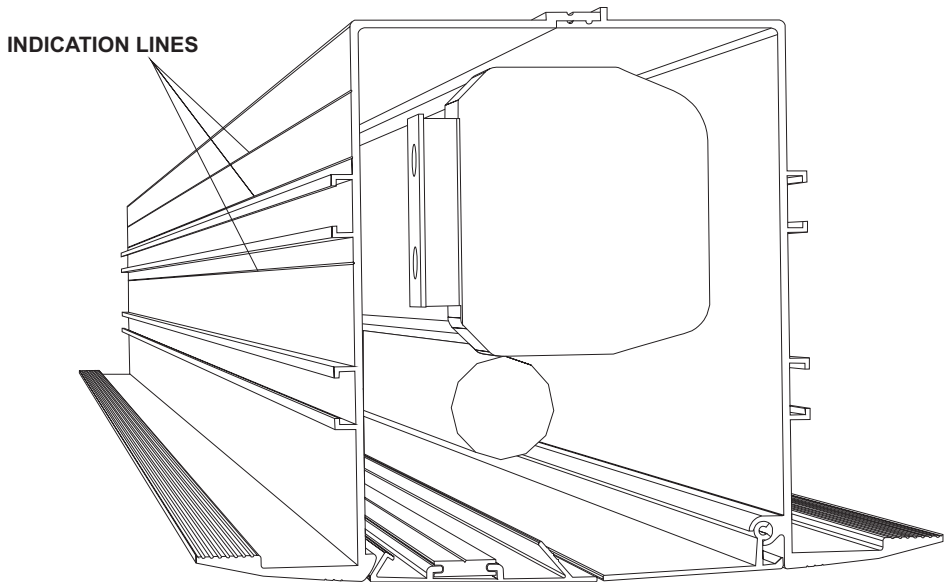
2. Mark measurements **C & D** on ceiling and cut a hole to fit the Ceiling Box.
3. Fasten Mounting wire to ⑦ **L-BRACKET** and suspend from appropriate supports (supports will vary according to ceiling type - refer to pages 5-9 of this manual for ceiling types).

FITTING THE SCREEN INTO THE CEILING BOX

NOTE: To avoid complications, first mount the screen inside the Ceiling Box using the indication lines

Refer to the indication lines located on the side of the ③ **ALUMINIUM CEILING BOX BODY, BACK.**

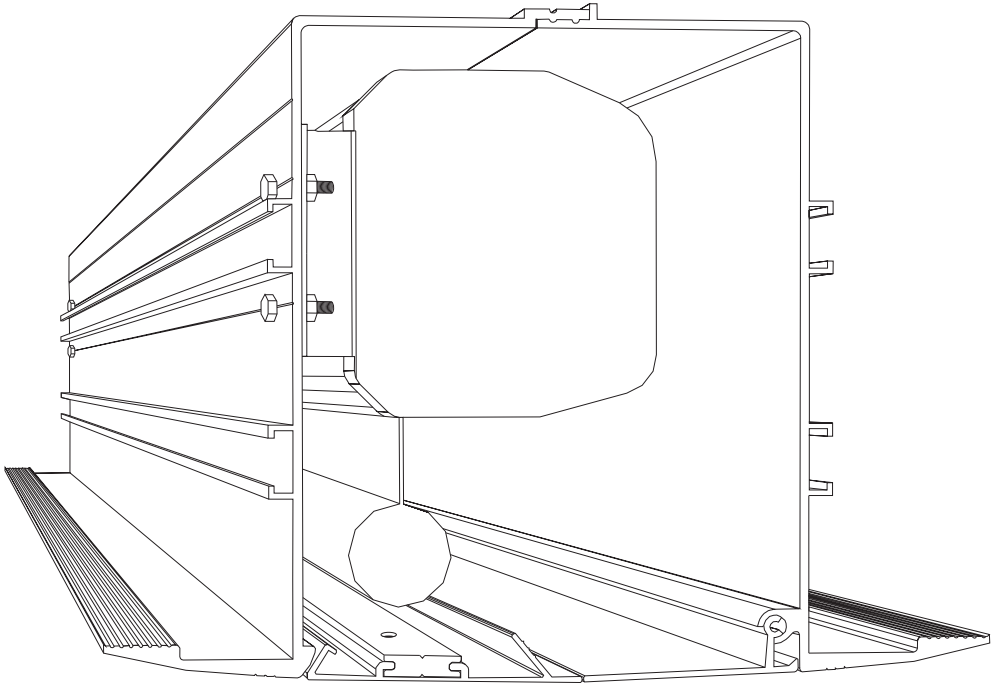
- For Tab Tension Screens: use the top line as a guide. Drill holes on the line according to the screen dimensions.
*Screen dimensions may vary
- For standard Electric Screens: use the bottom two lines.



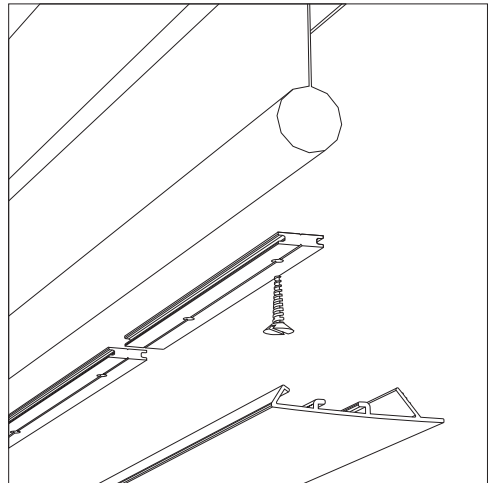
- Center the screen lengthwise, on the outside of the ceiling box. Mark off drill points on correct indication lines as shown.

FITTING THE SCREEN (Continued)

- Using a drill, drill holes through the marked off points on the Ceiling Box.
- Place the screen back into the Ceiling Box and using a nut and bolt, fasten the screen, on both ends, to the Ceiling Box.

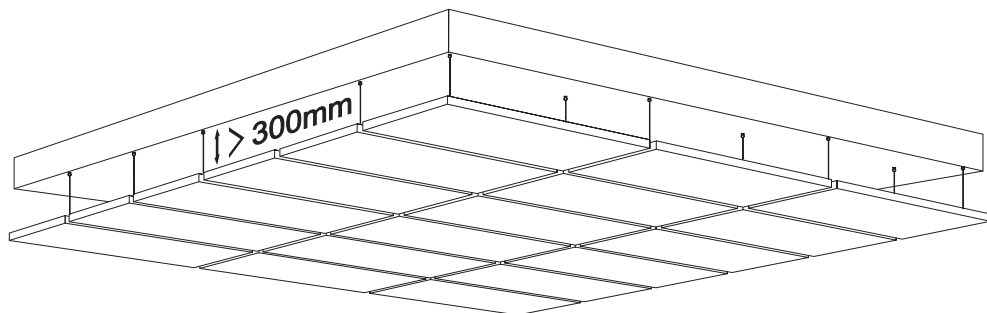


- Using the holes in the **⑥ ALUMINIUM FLAT**, as a guide, mark off the drill points on the bottom of the screen weight.
- Attach **⑥ ALUMINIUM FLAT** to the bottom tube of the screen, using 5mm countersunk screws.
- Slide **④ ALUMINIUM CEILING BOX HINGED COVER** onto **⑥ ALUMINIUM FLAT** and centre.
- Fastening of **⑤ ALUMINIUM CEILING BOX HANGING COVER** and **⑥ ALUMINIUM FLAT** not applicable when installing Pull Down (manual) Screen.
- **THIS COVER IS ONLY USED WITH ELECTRIC SCREENS.**



CEILING TYPE

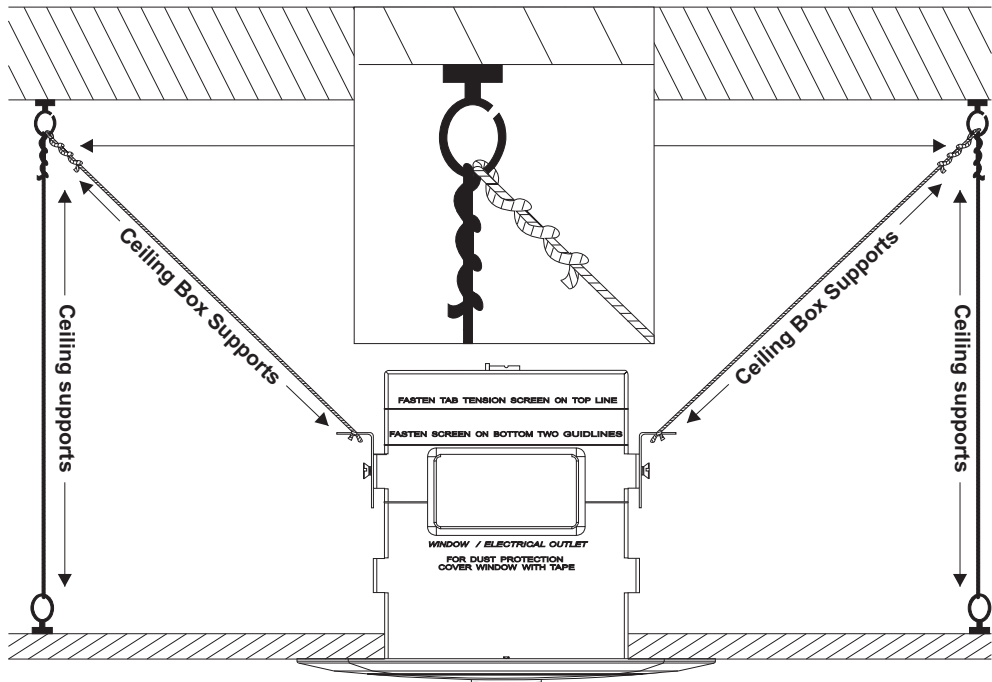
Ceiling Type 1: Suspended Ceiling



If the ceiling you wish to install the Ceiling Box into, is a suspended ceiling, it is important to check the distance between the concrete roof and the suspended ceiling. A distance of no less than 300mm is required for the installation.

DO NOT install the Ceiling box directly to the suspended ceiling, as this will result in the collapse of the ceiling.

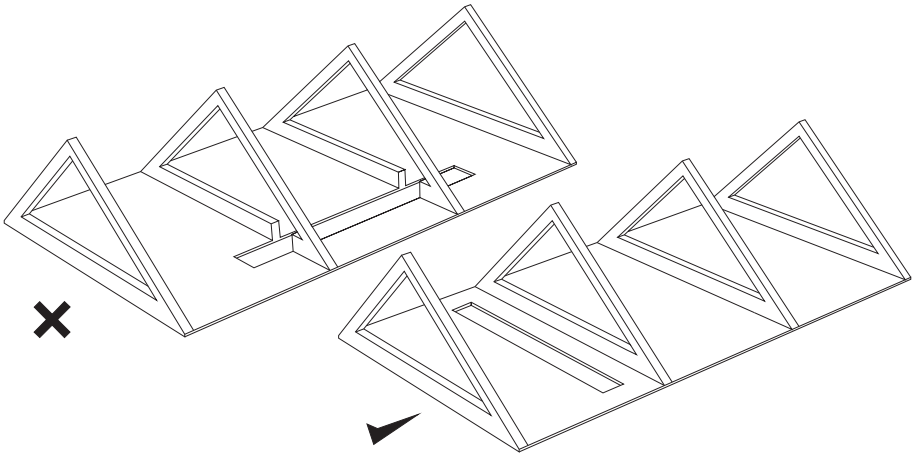
Use the brackets for the suspended ceiling as supports for mounting the Ceiling Box.



- Once the screen is mounted inside the ceiling box, take note of the ⑦ **L-BRACKETS** attached to the outer sides of the assembled Ceiling Box. Fasten the mounting wire to one end of each of the ⑦ **L-BRACKETS**.
- Some of the ceiling panels will have to be moved aside to gain entry into the space above the suspended ceiling for the installation.
- Where the existing suspended ceiling brackets and the roof above meet, keeping the mounting wire taut. Fasten the loose ends of the mounting wire securely to the brackets of the suspended ceiling.
- Replace any ceiling panels which may have been pushed aside during the installation process.

CEILING TYPE

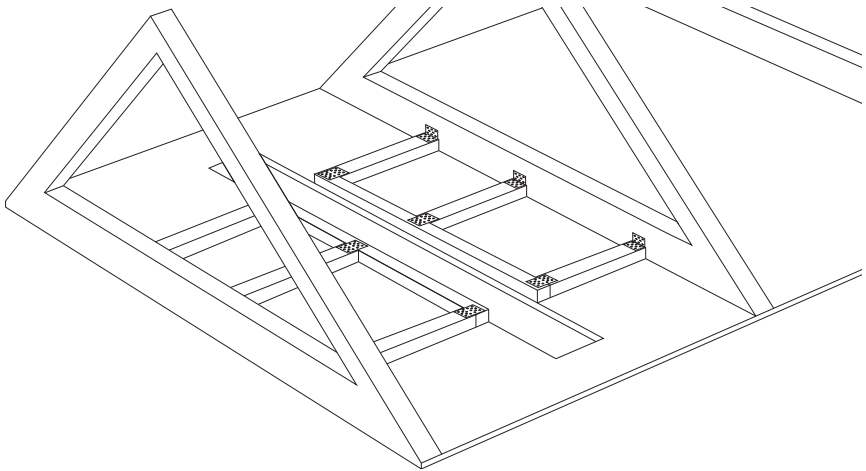
Ceiling Type 2: Ceiling With Triangular Trusses.



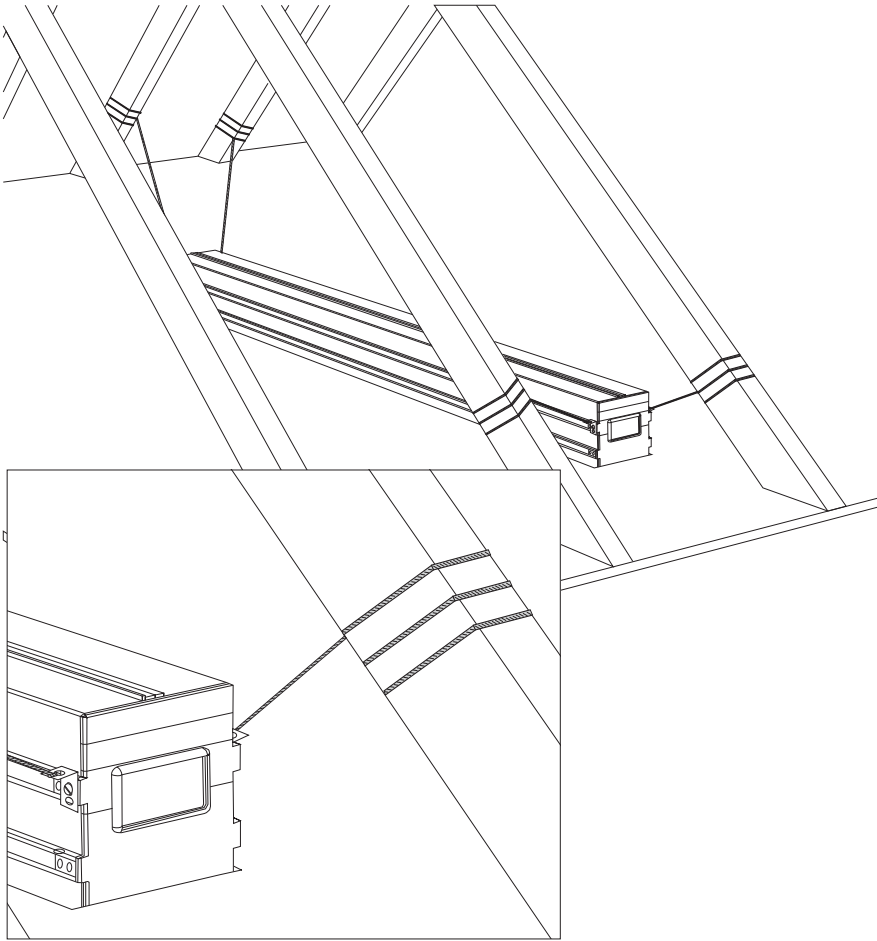
If the ceiling you wish to install the Ceiling Box into has triangular trusses, it is important to check the directions in which the trusses run.

DO NOT cut across the triangular trusses as this will weaken the structural integrity of the truss, and may cause the ceiling, or roof, to collapse.

Install the Ceiling Box parallel to the direction in which the triangular trusses run to avoid structural damage. Use the triangular trusses as supports for mounting the Ceiling Box.



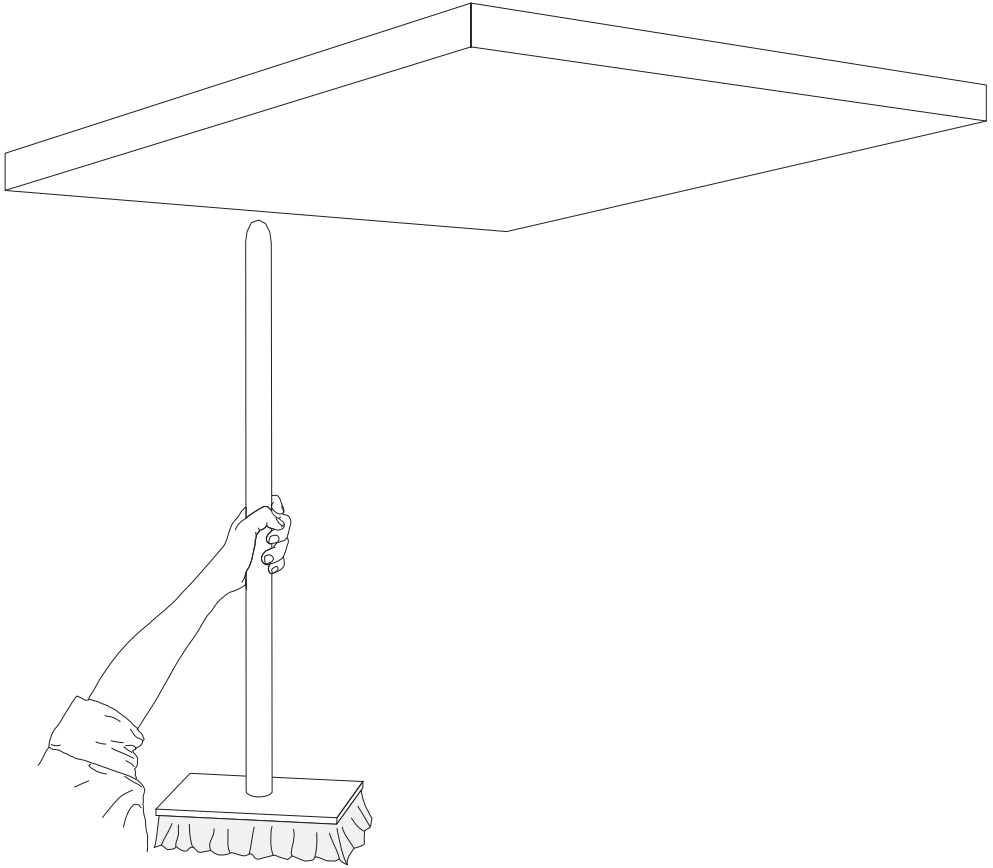
NOTE: Installation of large ceiling boxes may require additional ceiling trusses to be added to prevent sagging of the ceiling.



- Once the screen is mounted inside the ceiling box, take note of the ⑦ **L-BRACKETS** attached to the outer sides of the assembled Ceiling Box. Fasten the mounting wire to one end of each of the ⑦ **L-BRACKETS**.
- This type of installation will have to be done from inside the roof.
- Keeping the mounting wire taut, fasten the loose ends of the mounting wire securely to the triangular trusses, as illustrated above.

CEILING TYPE

Ceiling Type 3: Concrete ceiling.



If the ceiling you wish to install the Ceiling Box into is solid concrete, then no installation is possible.

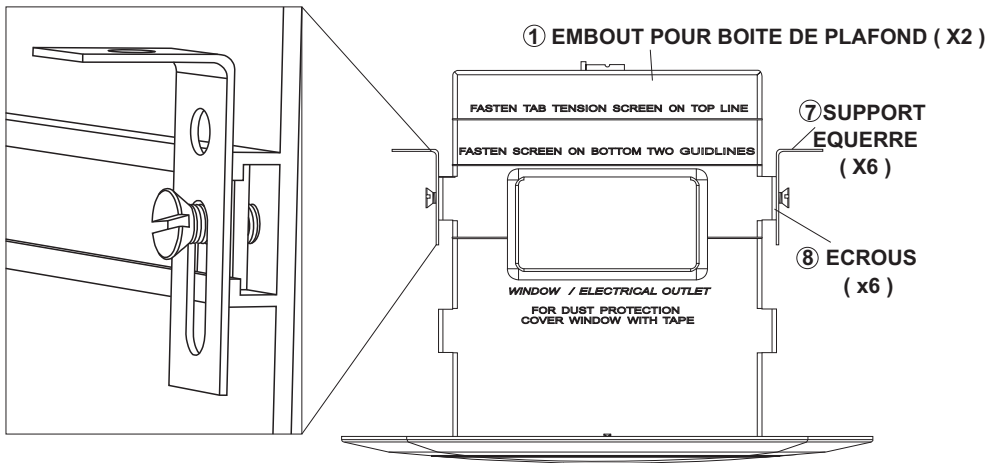
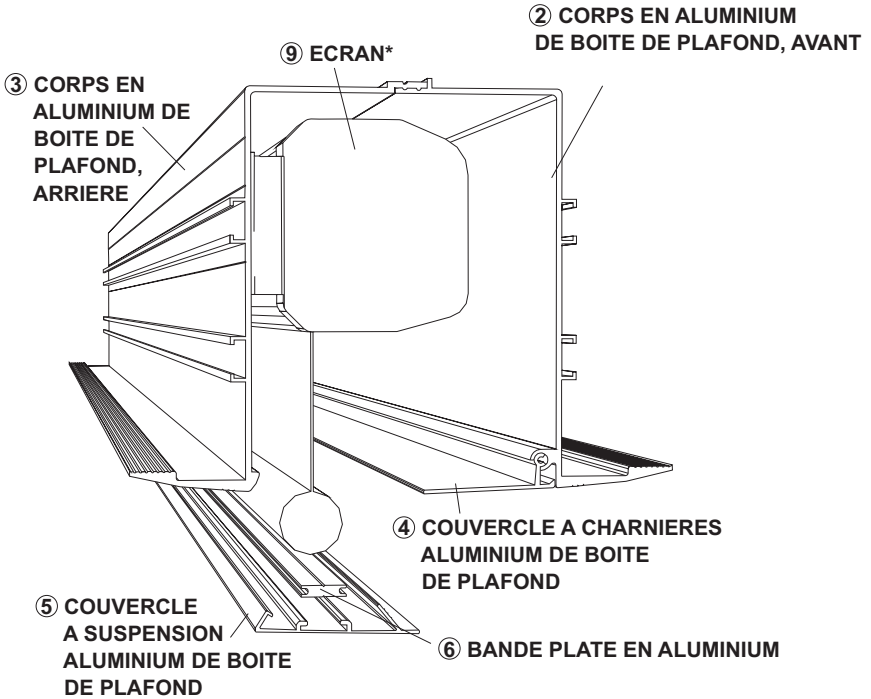
To check to see if the ceiling is solid or not, knock against the ceiling, if no "hollow" sound is heard then the ceiling is probably a concrete slab.

LIABILITY CLAUSE

Parrot Products are not liable for any injury to property / persons caused by incorrect installation and / or use of supplied or fitted items.

OUTILS REQUIS ET LISTE DES COMPOSANTS

French



Outils requis pour l'installation:

Perceuse
 Scie sauteuse
 Fil d'assemblage
 Ecrous et boulons

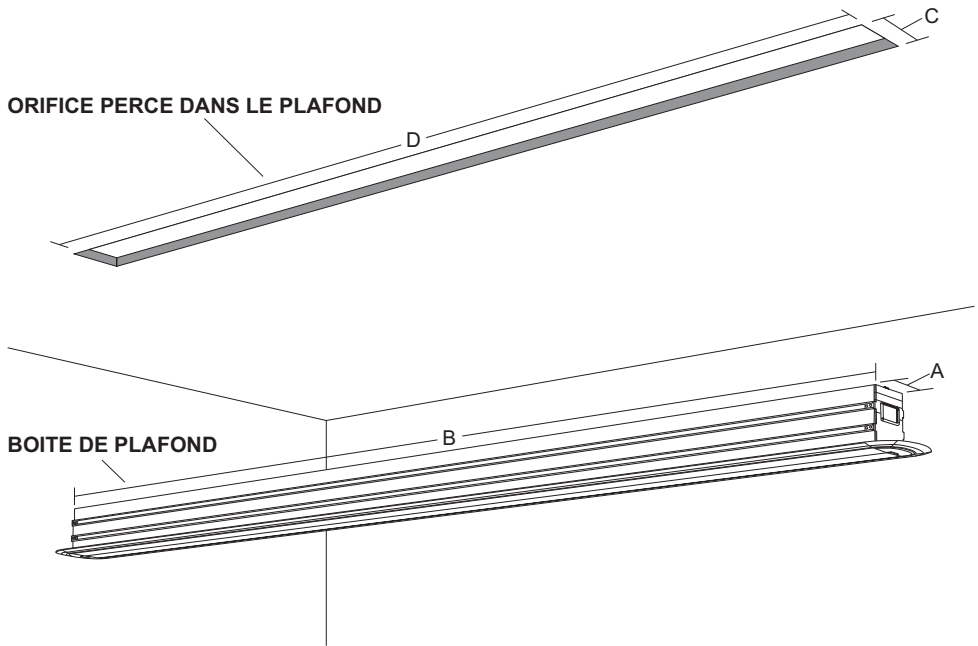
*Outils et écran non fournis

POINTS IMPORTANTS

Avant d'effectuer la découpe du plafond :

- Vérifiez qu'aucun tuyau ou conduit électrique ne gêne l'installation de l'appareil.
- Vérifiez qu'aucun conduit de climatisation, de chauffe-eau ou de tout autre appareil ne gêne l'installation.
- Assurez-vous que l'installation n'affecte en rien l'intégrité structurelle du plafond. Il se peut que des supports supplémentaires soient nécessaires pour renforcer le plafond avant de procéder à la découpe.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



1. A l'aide d'un mètre ruban, mesurez avec précision les dimensions de la boîte de plafond assemblée indiquées ci-dessus, et ajoutez-y 20mm d'espace libre (10mm de chaque côté).

$$A \text{ mm} + 20\text{mm} = C \text{ mm} / B \text{ mm} + 20\text{mm} = D \text{ mm}$$

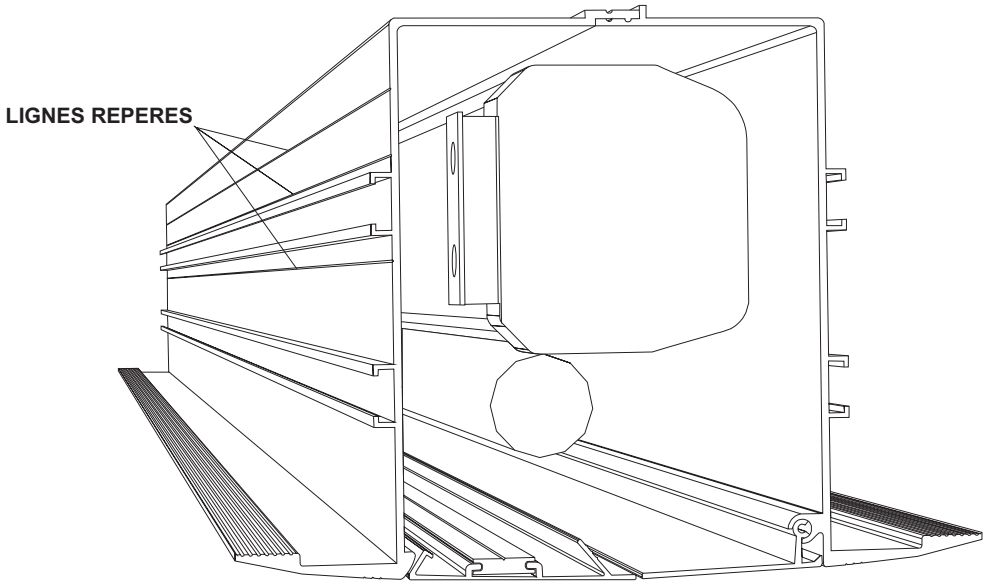
2. Reportez les mesures C & D sur le plafond et découpez un orifice capable de recevoir la boîte de plafond.
3. Fixez le fil d'assemblage sur les ⑦ SUPPORTS EQUERRE, et suspendez les à des dispositifs appropriés (ces dispositifs varient en fonction du type de plafond – veuillez vous reporter aux pages 15-19 de ce manuel pour plus de détails sur les types de plafond).

INSTALLATION DE L'ECRAN DANS LA BOITE DE PLAFOND

REMARQUE : Pour éviter toute complication, installez tout d'abord l'écran à l'intérieur de la boîte de plafond en vous aidant des lignes repères.

Reportez-vous aux lignes repères situées sur le côté du ③ **CORPS EN ALUMINIUM DE BOITE DE PLAFOND, ARRIERE.**

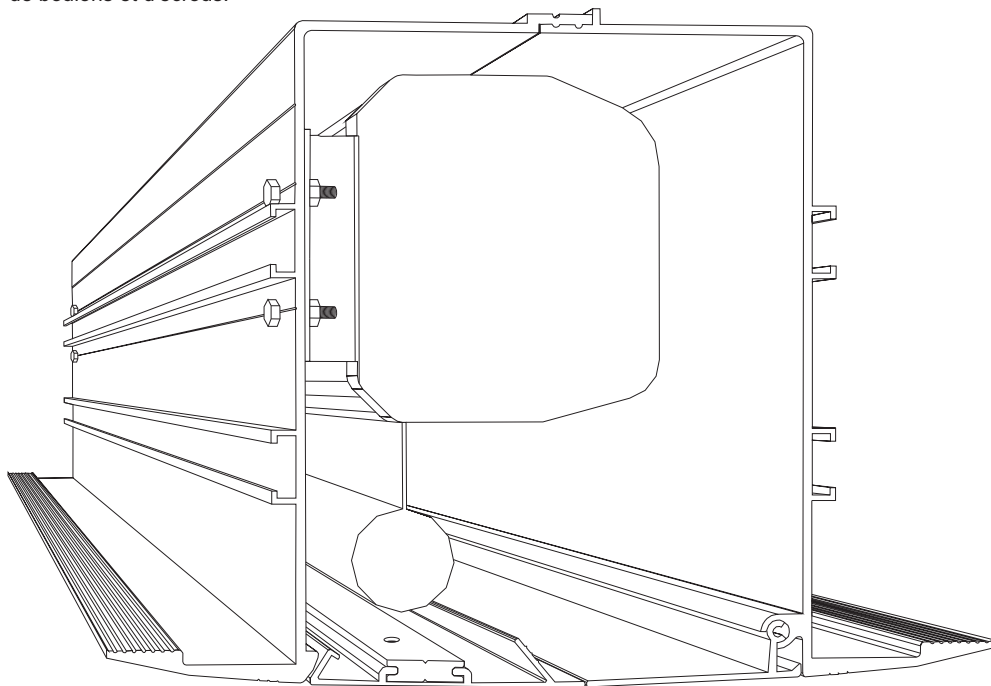
- Pour les écrans à tension latérale (*Tab tension*) : utilisez la ligne supérieure comme guide. Percez des trous le long de la ligne en fonction des dimensions de l'écran.
*Les dimensions de l'écran peuvent varier
- Pour les écrans électriques classiques : utilisez les deux lignes inférieures.



- Centrez l'écran sur la longueur, à l'extérieur de la boîte de plafond. Marquez les points de perçage sur les lignes repères correspondantes de la manière indiquée sur l'illustration.

INSTALLATION DE L'ECRAN (Suite)

- A l'aide d'une perceuse, percez les trous dans la boîte de plafond à l'endroit des points précédemment marqués.
- Remplacez l'écran à l'intérieur de la boîte de plafond, et fixez-le aux deux extrémités de celle-ci à l'aide de boulons et d'écrous.



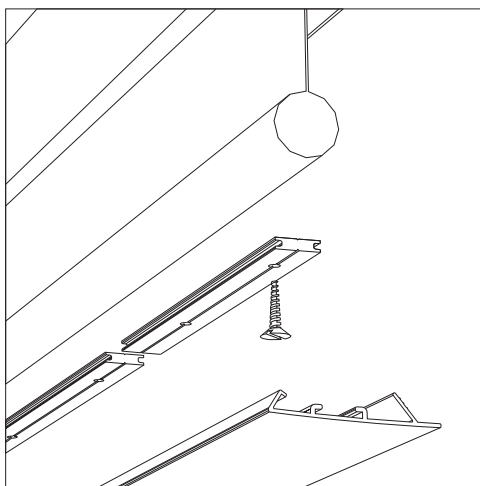
- En vous aidant des orifices situés sur la **BANDE PLATE EN ALUMINIUM** ⑥ comme guide, marquez les points de perçage au bas du poids de l'écran.

- Fixez la **BANDE PLATE EN ALUMINIUM** ⑥ au bas du tube de l'écran à l'aide de vis à tête fraisée de 5mm.

- Faites glisser le **COUVERCLE A CHARNIERES ALUMINIUM DE BOITE DE PLAFOND** ④ sur la **BANDE PLATE EN ALUMINIUM** ⑥ et centrez-le.

- La fixation du **COUVERCLE A SUSPENSION ALUMINIUM DE BOITE DE PLAFOND** ⑤ et de la **BANDE PLATE EN ALUMINIUM** ⑥ ne s'applique pas aux écrans à déroulement (manuel).

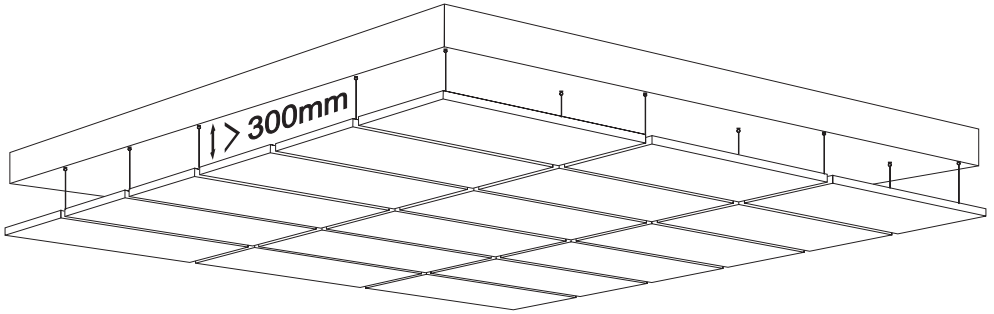
- **CE COUVERCLE S'UTILISE UNIQUEMENT AVEC DES ECRANS ELECTRIQUES.**



TYPE DE PLAFOND

Type de plafond 1 : Faux-plafond

French

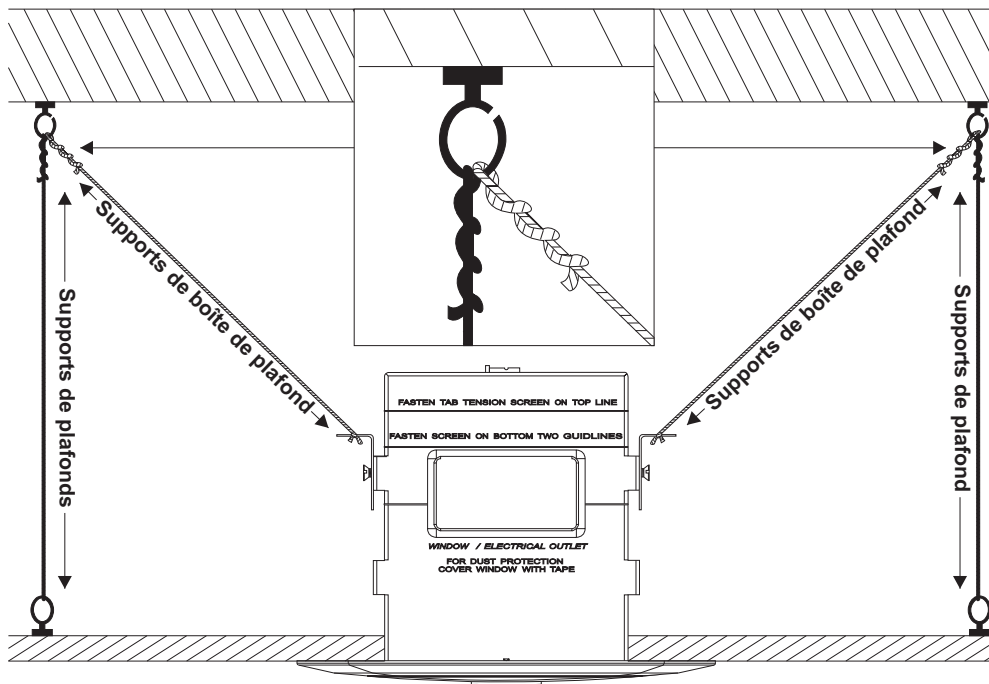


Si le plafond sur lequel vous souhaitez monter la boîte est un faux-plafond, il est primordial de vérifier la distance entre le plafond d'origine et le faux-plafond. Une distance d'au minimum 300mm est requise pour l'installation.

NE MONTEZ JAMAIS la boîte de plafond directement sur le faux-plafond – ceci provoquerait l'effondrement du faux-plafond.

Utilisez les supports du faux-plafond pour monter votre boîte de plafond.

TYPE DE PLAFOND



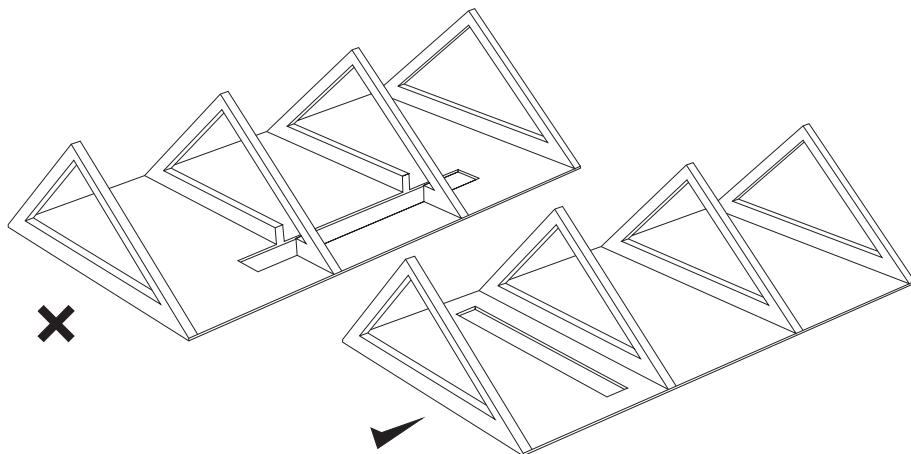
French

- Une fois l'écran installé à l'intérieur de la boîte de plafond, repérez les **SUPPORTS EQUERRE ⑦** fixés aux parois externes de la boîte de plafond assemblée. Fixez le fil d'assemblage à une extrémité de chacun des **SUPPORTS EQUERRE ⑦**.
- Certains panneaux du faux-plafond devront être retirés pour accéder à l'espace au-dessus de celui-ci et procéder à l'installation.
- A l'endroit où se rejoignent les supports existants du faux-plafond et le plafond d'origine, fixez soigneusement les extrémités libres du fil d'assemblage en veillant à ce que celui-ci reste parfaitement tendu.
- Remettez en place les panneaux du faux-plafond ayant dû être retirés pour l'installation.

TYPE DE PLAFOND

Type de plafond 2 : Plafond à poutres triangulées.

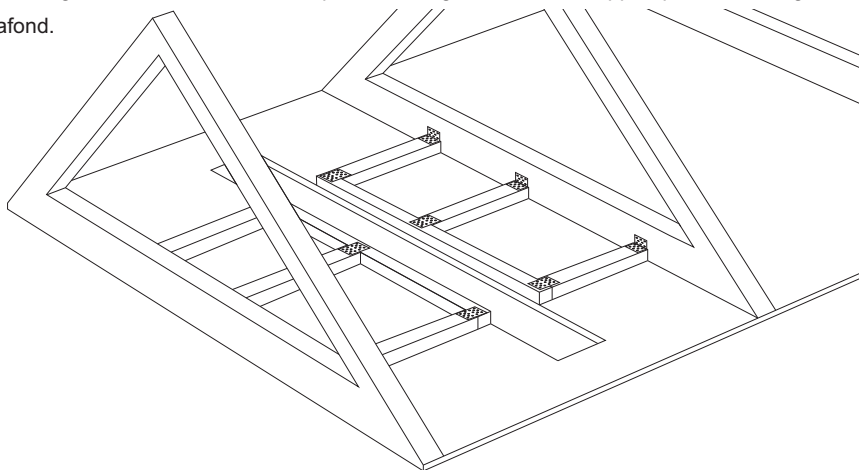
French



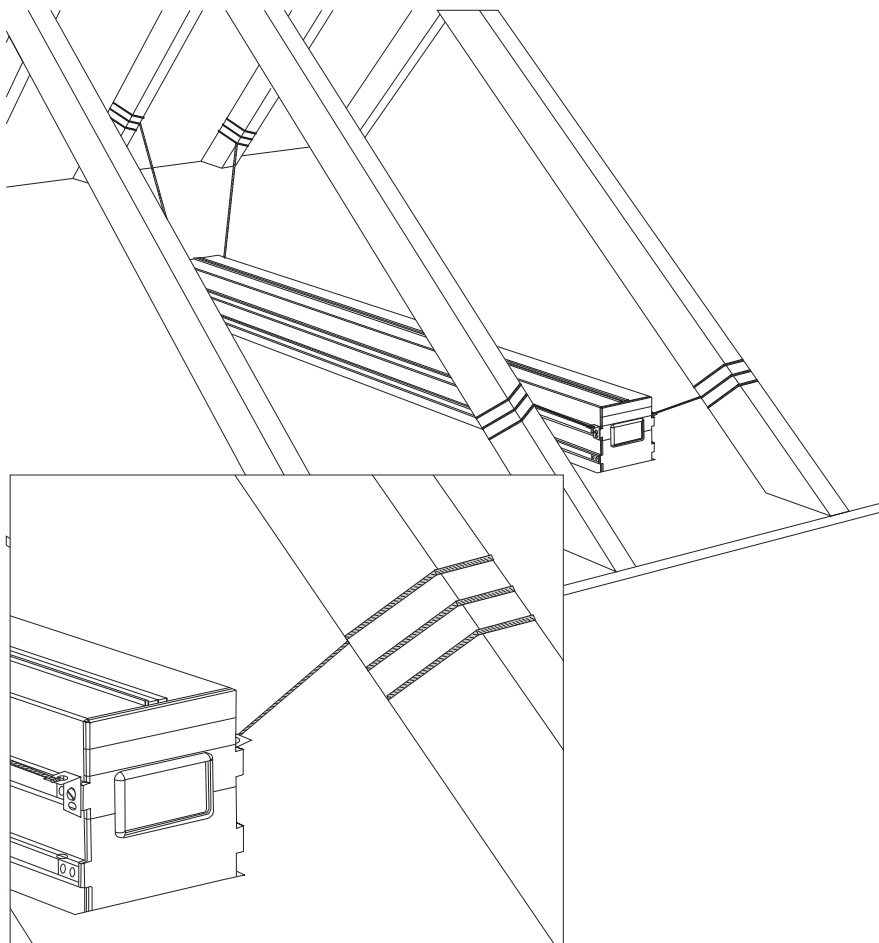
Si le plafond sur lequel vous souhaitez monter la boîte est un plafond à poutres triangulées, il est primordial de vérifier la direction de ces poutres.

NE COUPEZ JAMAIS en travers des poutres triangulées – vous affaibliriez l'intégrité structurelle de la poutre et risqueriez de provoquer l'effondrement du plafond ou de la toiture.

Installez la boîte de plafond parallèlement à la direction des poutres triangulées afin d'éviter d'endommager la structure. Utilisez les poutres triangulées comme support pour le montage de la boîte de plafond.



REMARQUE : L'installation de boîtes de plafond de grande taille peut nécessiter l'ajout de poutres triangulées supplémentaires afin d'éviter un affaissement du plafond.

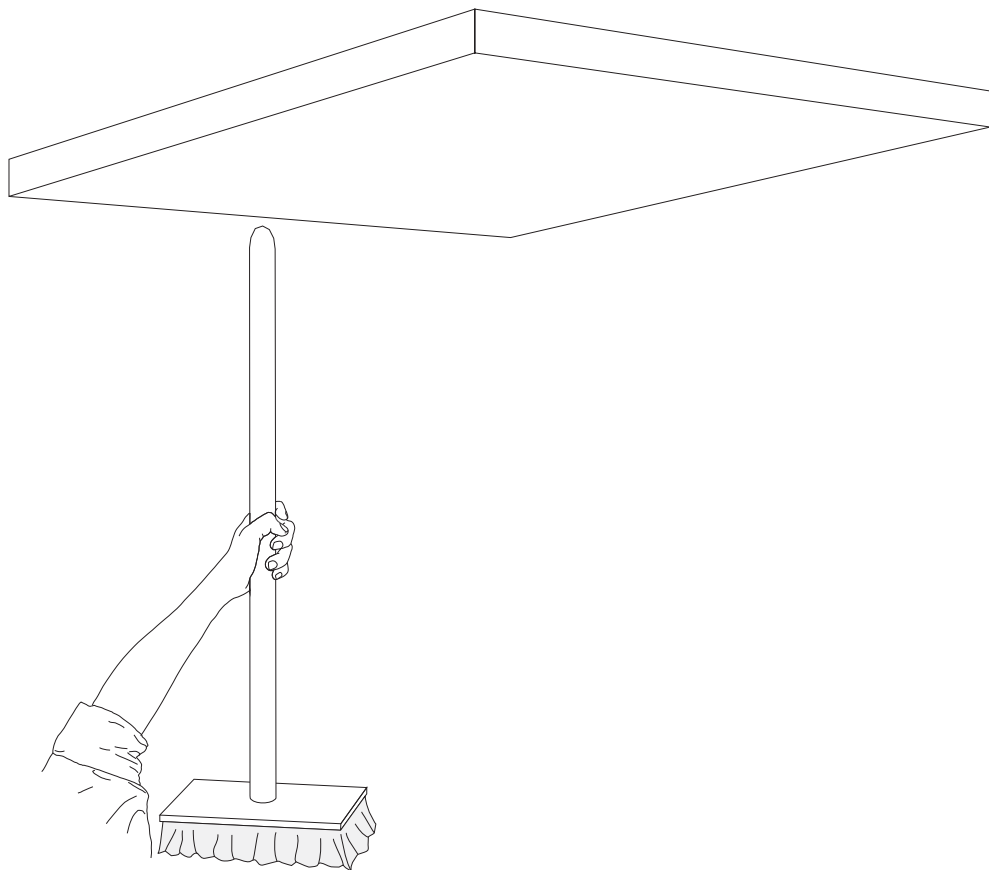


- Une fois l'écran installé à l'intérieur de la boîte de plafond, repérez les **SUPPORTS EQUERRE ⑦** fixés aux parois externes de la boîte de plafond assemblée. Fixez le fil d'assemblage à une extrémité de chacun des **SUPPORTS EQUERRE ⑦**.
- Ce type d'installation doit s'effectuer depuis l'intérieur du toit.
- En veillant à garder le fil d'assemblage parfaitement tendu, fixez soigneusement les extrémités libres du fil aux poutres triangulées, de la manière indiquée sur l'illustration ci-dessus.

TYPE DE PLAFOND

Type de plafond 3 : Plafond en béton.

French



Il est impossible de monter la boîte de plafond sur un plafond en béton.

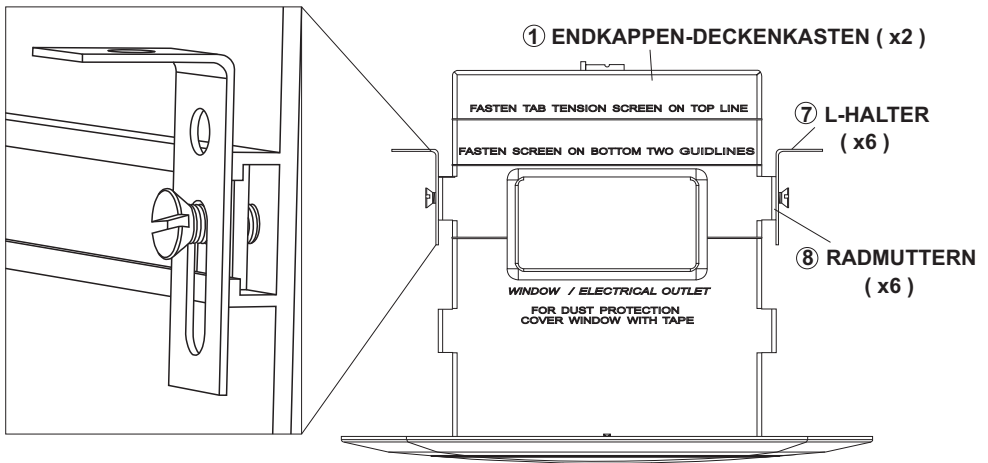
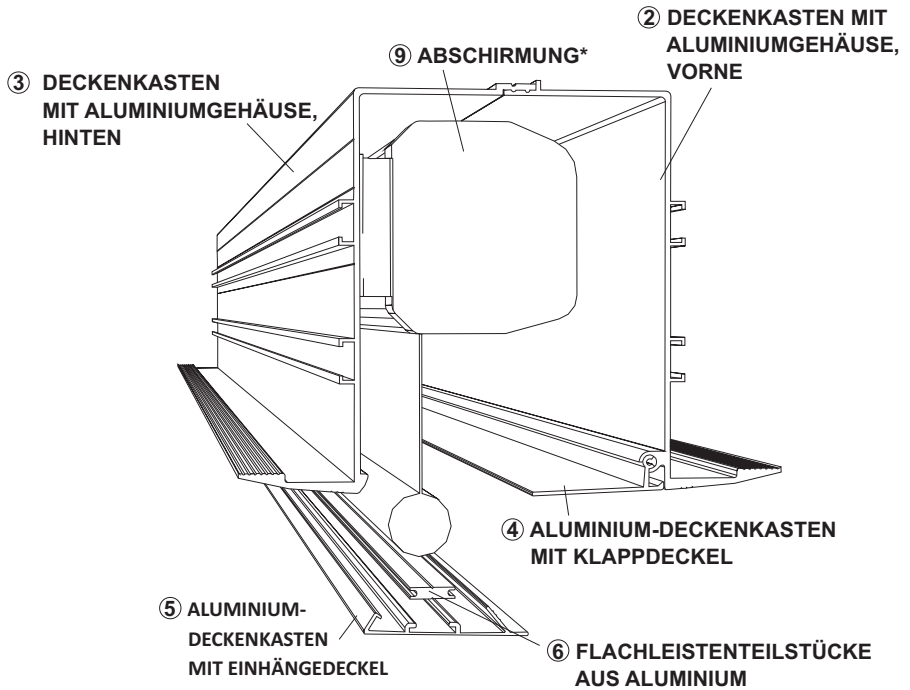
Pour vérifier la solidité d'un plafond, frappez dessus – si aucun son 'creux' ne se fait entendre, le plafond est probablement constitué d'une dalle de béton.

CLAUSE DE RESPONSABILITE

Parrot Products ne peut en aucun cas être tenu pour responsable d'un quelconque dommage aux biens / aux personnes résultant d'une installation et / ou d'une utilisation incorrecte des éléments fournis 3. ou montés.

BENÖTIGTE WERKZEUGE UND TEILELISTE

German



Für Installation benötigte Werkzeuge:

Bohrer

Stichsäge

Befestigungsdraht

Muttern und Bolzen

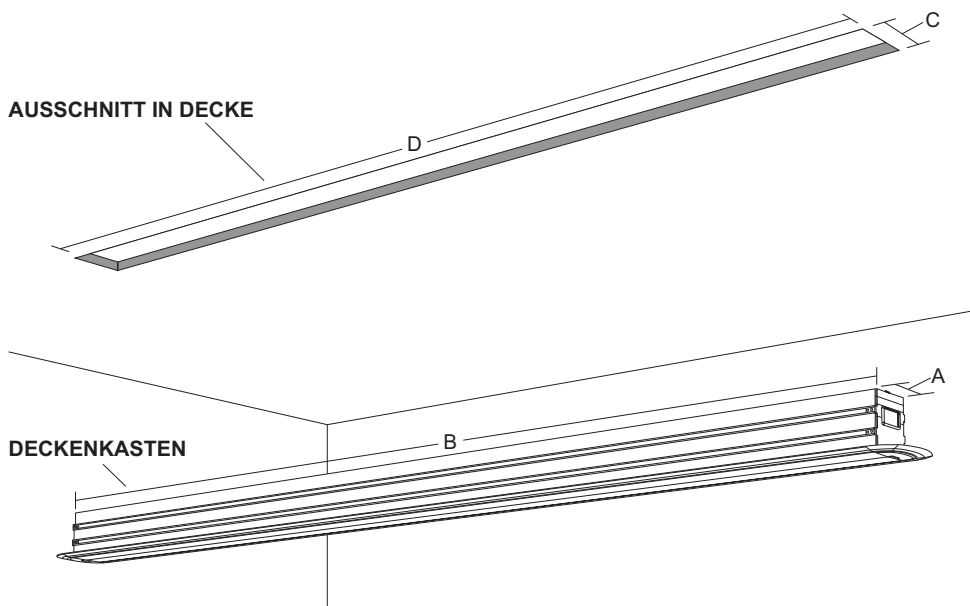
*Werkzeuge und Abschirmung nicht mitgeliefert

WICHTIGE PUNKTE

Bevor Sie ein Loch in die Decke schneiden:

- Prüfen Sie, ob Wasserrohrleitungen oder elektrische Kabel vorhanden sind, die eine Montage behindern könnten.
- Prüfen Sie, ob Rohrleitungen von Klimaanlage, Durchlauferhitzer oder andere Geräte vorhanden sind, die eine Montage behindern könnten.
- Achten Sie darauf, dass die Installation sich nicht nachteilig auf die bauliche Unversehrtheit der Decke auswirkt. Eventuell müssen Sie die Decke vor dem Schneiden zusätzlich abstützen.

INSTALLATIONSANLEITUNG



1. Messen Sie die oben angegebenen Maße für den montierten Deckenkasten mit einem Messband genau ab, wobei Sie eine Toleranz von 20 mm hinzufügen müssen (10 mm auf jeder Seite).
 $A \text{ mm} + 20\text{mm} = C \text{ mm} / B \text{ mm} + 20\text{mm} = D \text{ mm}$
2. Markieren Sie die Maße C & D an der Decke und schneiden Sie ein Loch, um den Deckenkasten einzupassen.
3. Bringen Sie den Befestigungsdraht am ⑦ **L-HALTER** an und lassen Sie ihn von geeigneten Stützen herunterhängen (die Stützen sind je nach Deckentyp unterschiedlich – die Deckentypen sind auf den Seiten 25-29 dieser Anleitung angegeben).

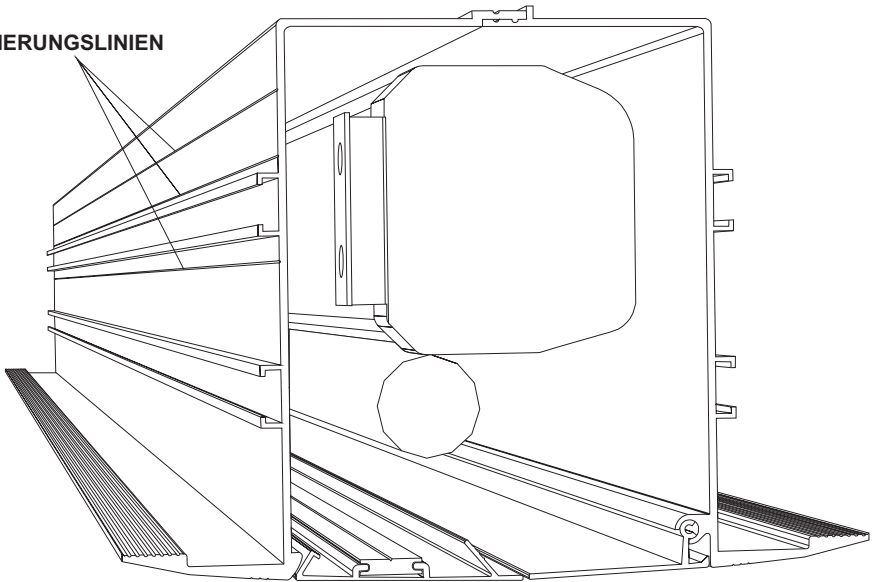
EINPASSEN DER ABSCHIRMUNG IN DEN DECKENKASTEN

HINWEIS: Um Komplikationen zu vermeiden, montieren Sie zuerst die Abschirmung anhand der Markierungslinien im Deckenkasten.

Beziehen Sie sich auf die Markierungslinien seitlich am ③ **DECKENKASTEN MIT ALUMINIUMGEHÄUSE, HINTEN**

- Für Abschirmungen mit Laschenzug: Halten Sie sich zur Orientierung an die oberste Linie. Bohren Sie Löcher in die Linie entsprechend den Maßen der Abschirmung.
*Die Maße von Abschirmungen können unterschiedlich sein.
- Für standardmäßige elektrische Abschirmungen: Verwenden Sie die untersten zwei Linien.

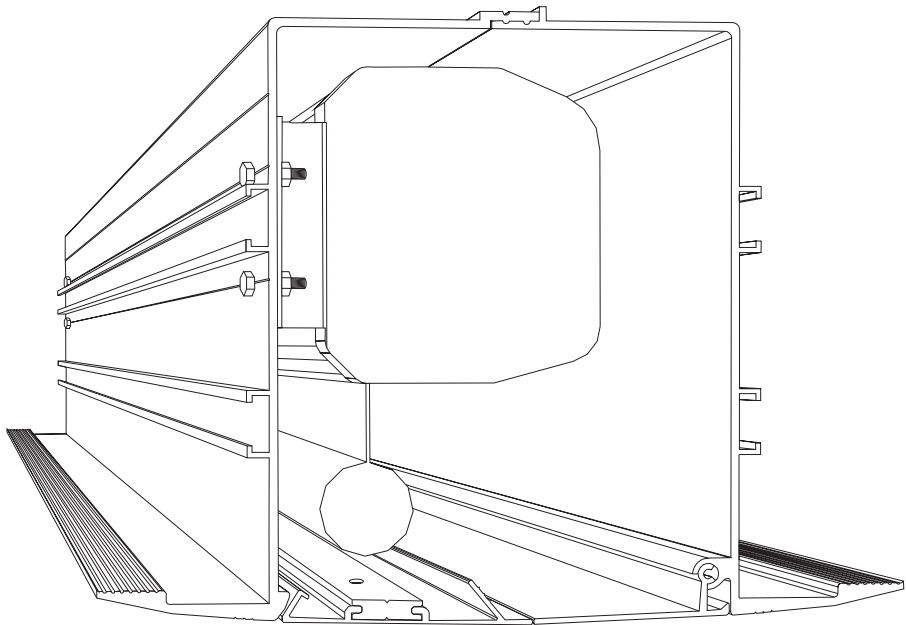
MARKIERUNGSLINIEN



- Zentrieren Sie die Abschirmung der Länge nach außen am Deckenkasten. Markieren Sie die Bohrpunkte wie abgebildet auf den richtigen Markierungslinien.

EINPASSEN DER ABSCHIRMUNG (Fortsetzung)

- Bohren Sie mit einem Bohrer Löcher durch die Markierungspunkte am Deckenkasten.
- Bringen Sie die Abschirmung wieder im Deckenkasten an und befestigen Sie die Abschirmung an beiden Enden mit Mutter und Bolzen am Deckenkasten.



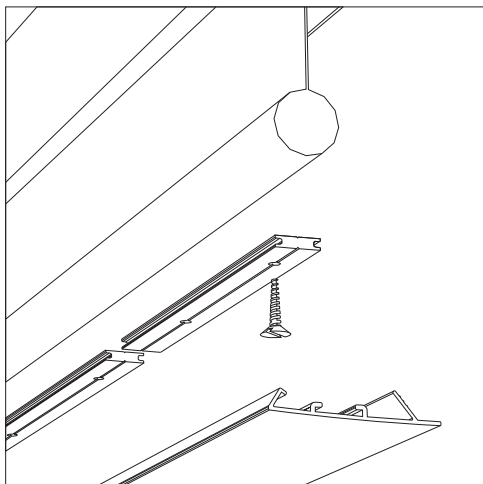
- Orientieren Sie sich an den Löchern in der **⑥ ALUMINIUMFLACHLEISTE** und markieren Sie die Bohrpunkte unten an der Beschwerung der Abschirmung.

- Befestigen Sie die **⑥ ALUMINIUMFLACHLEISTE** mit 5 mm Flachkopfschrauben an der untersten Röhre der Abschirmung.

- Schieben Sie den **④ ALUMINIUM-DECKENKASTEN MIT KLAPPDECKEL** auf die **⑥ ALUMINIUMFLACHLEISTE** und zentrieren Sie die Teile.

- Das Anbringen des **⑤ ALUMINIUM-DECKENKASTENS MIT EINHÄNGEDECKEL** und der **⑥ ALUMINIUMFLACHLEISTE** ist nicht erforderlich bei Installation einer Abschirmung zum (manuellen) Herunterziehen.

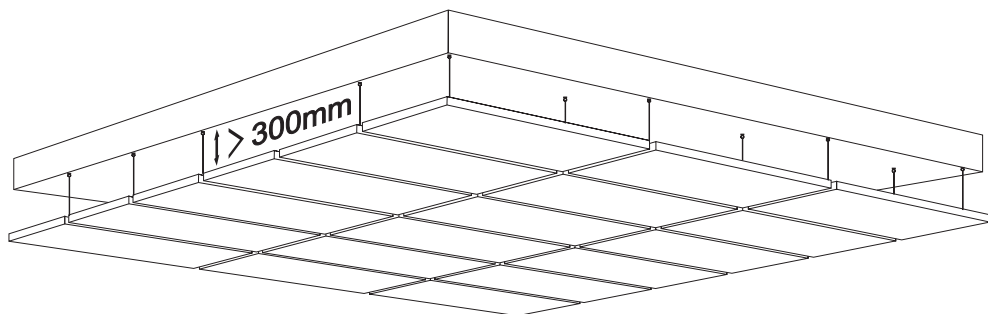
- **DIESER DECKEL DARF NUR FÜR ELEKTRISCHE ABSCHIRMUNGEN VERWENDET WERDEN.**



DECKENTYP

Deckentyp 1: Hängedecke

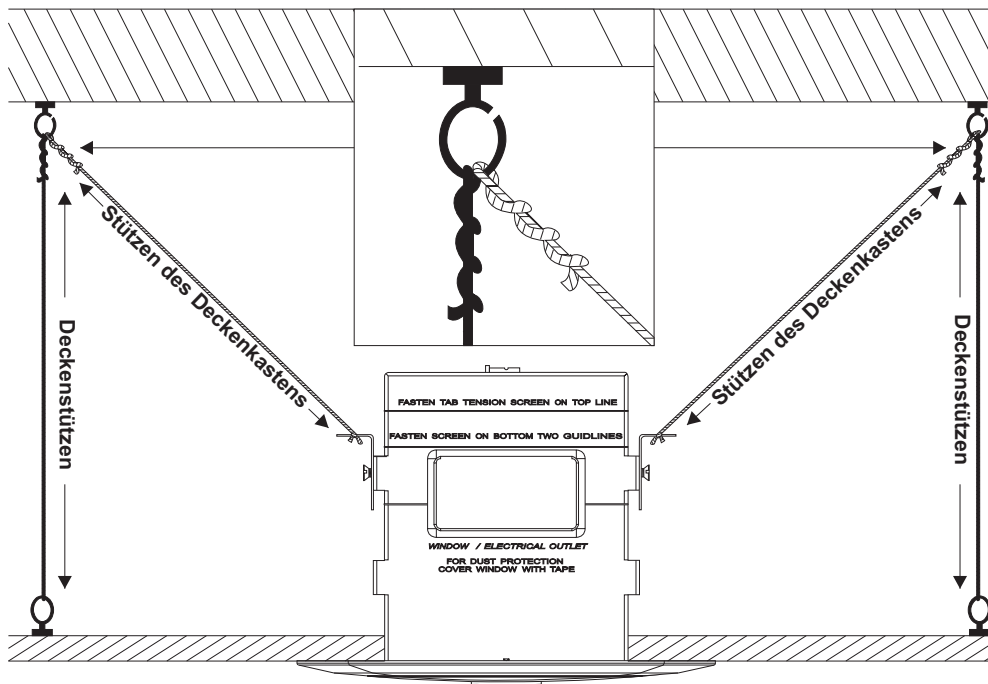
German



Möchten Sie den Deckenkasten an einer Hängedecke anbringen, muss unbedingt der Abstand zwischen dem Betondach und der Hängedecke gemessen werden. Für die Installation ist ein Abstand von mindestens 300 mm erforderlich.

Installieren Sie den Deckenkasten NICHT direkt an der Hängedecke, da dies zu einem Einsturz der Decke führen könnte.

Stützen Sie bei der Montage des Deckenkastens die Hängedecke mit Halterungen.



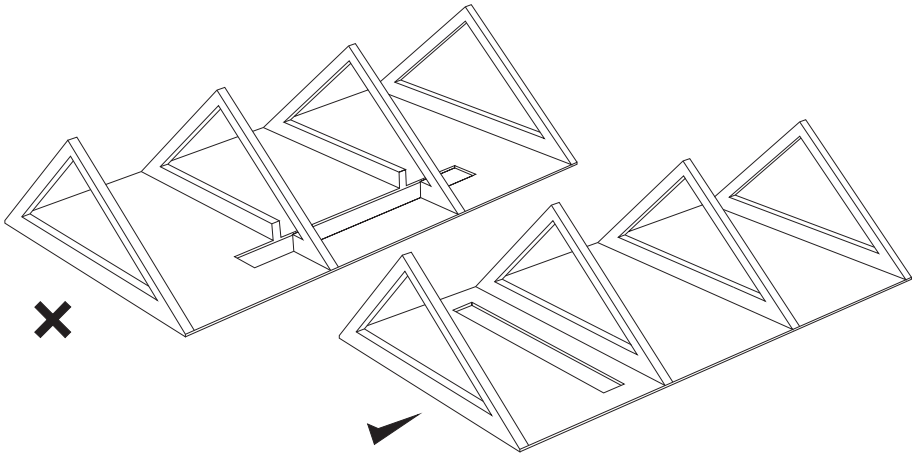
German

- Sobald die Abschirmung im Innern des Deckenkastens angebracht ist, achten Sie auf die ⑦ **L-HALTER**, die sich an den Außenseiten des montierten Deckenkastens befinden. Montieren Sie einen Befestigungsdraht an jeweils einem Ende der ⑦ **L-HALTER**.
- Einige Deckenplatten müssen zur Seite geschoben werden, um für die Installation Zugang zum Raum oberhalb der Hängedecke zu bekommen.
- Halten Sie den Befestigungsdraht straff gespannt an den Stellen, wo die Halterungen der Hängedecke und des Daches darüber zusammentreffen. Fixieren Sie die losen Enden des Befestigungsdrahts an den Halterungen der Hängedecke.
- Schieben Sie die Deckenplatten, die Sie während der Installation beiseite schieben mussten, wieder zurück an ihre ursprüngliche Stelle.

DECKENTYP

Deckentyp 2: Decken mit Dreieckstragwerken.

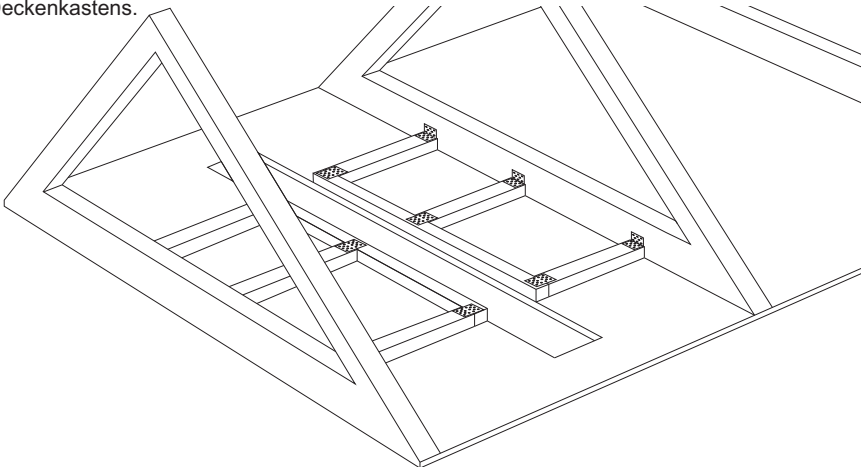
German



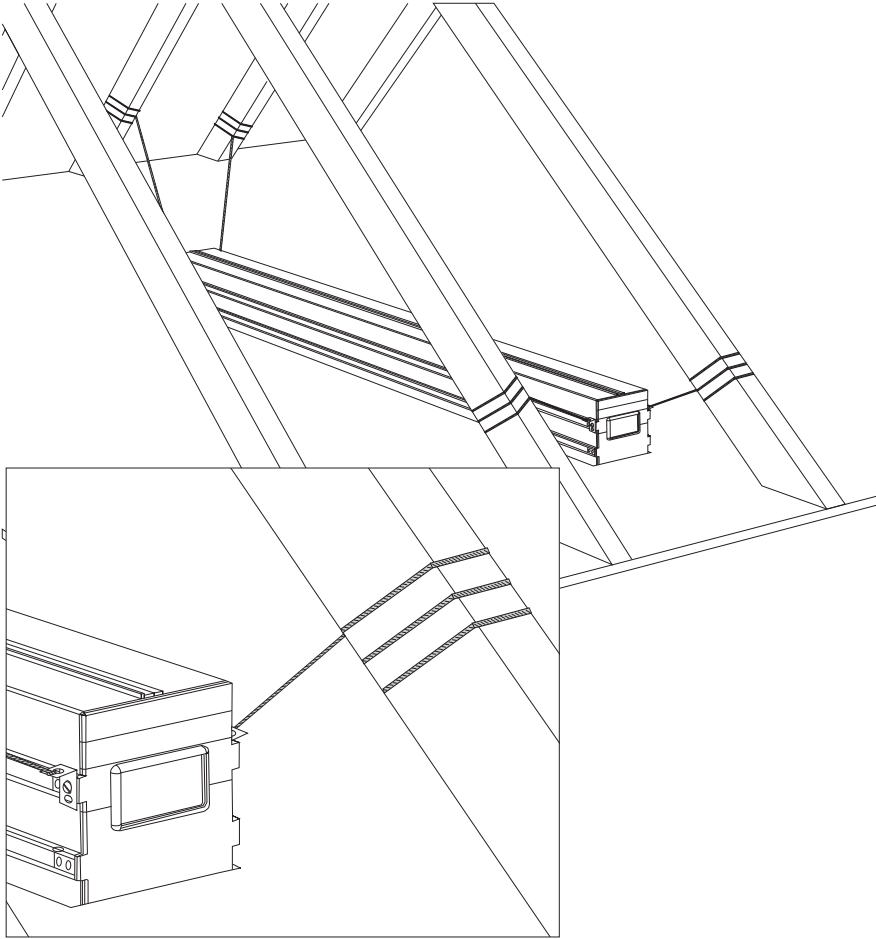
Möchten Sie den Deckenkasten an einer Decke mit Dreieckstragwerken anbringen, muss unbedingt die Laufrichtung der Tragwerke überprüft werden.

Sie dürfen die Dreieckstragwerke **NICHT** durchschneiden, denn dadurch wird die bauliche Unversehrtheit der Tragwerke geschwächt und die Decke oder das Dach könnten einstürzen.

Installieren Sie den Deckenkasten parallel zur Laufrichtung der Dreieckstragwerke, um bauliche Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie die Dreieckstragwerke als Stütze für die Montage des Deckenkastens.



HINWEIS: Bei der Installation von großen Deckenkästen sind eventuell zusätzliche Dreieckstragwerke erforderlich, damit die Decke nicht durchhängt.

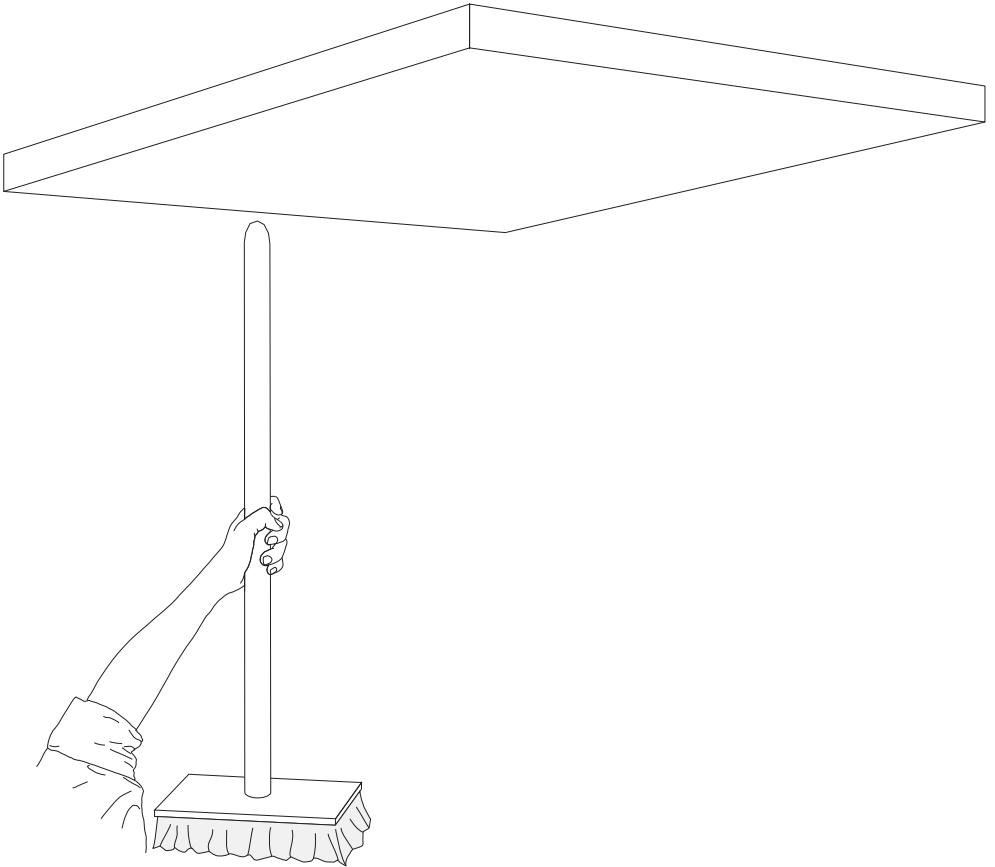


- Sobald die Abschirmung im Innern des Deckenkastens angebracht ist, achten Sie auf die ⑦ **L-HALTER**, die sich an den Außenseiten des montierten Deckenkastens befinden. Montieren Sie einen Befestigungsdraht an jeweils einem Ende der ⑦ **L-HALTER**.
- Diese Art der Installation muss vom Innern des Daches aus durchgeführt werden.
- Halten Sie den Befestigungsdraht straff gespannt und fixieren Sie – wie oben abgebildet - die losen Enden des Befestigungsdrahtes an den Dreieckstragwerken.

DECKENTYP

Deckentyp 3: Betondecke.

German



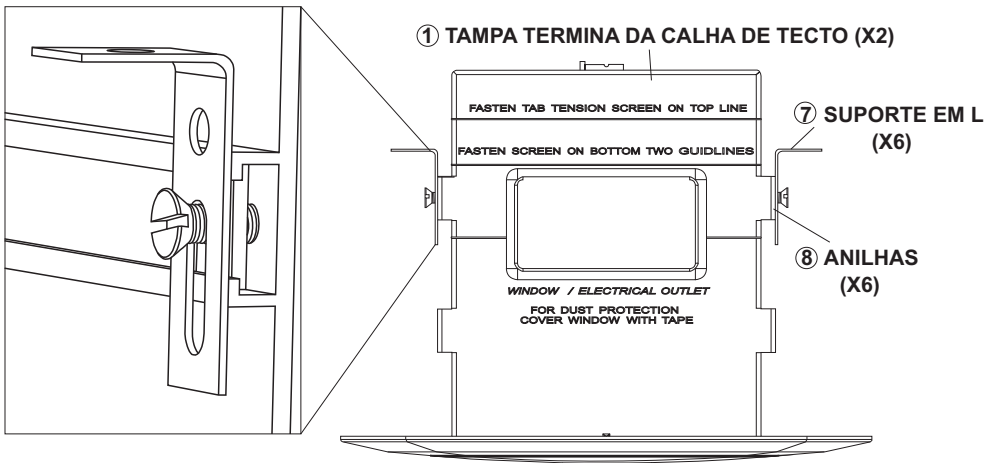
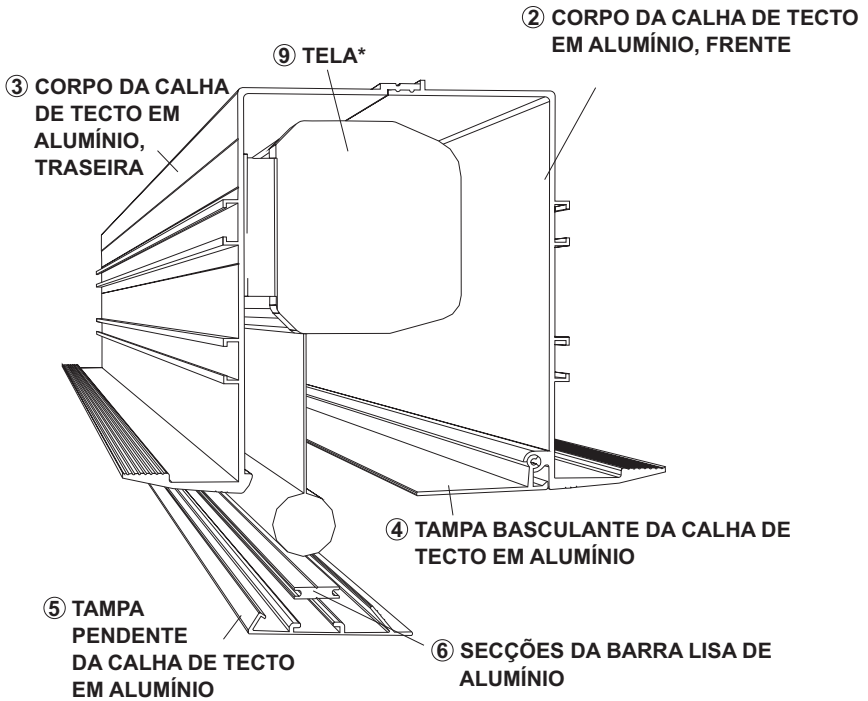
Möchten Sie den Deckenkasten an einer Betondecke anbringen, ist keine Installation möglich.

Überprüfen Sie, ob die Decke massiv ist oder nicht, indem Sie dagegen klopfen. Wenn Sie keinen „hohlen“ Klang hören, handelt es sich bei der Decke wahrscheinlich um eine Betonplatte.

HAFTUNGSKLAUSEL

Die Firma Parrot Products (Parrot-Produkte) ist nicht für Sachschäden / Verletzungen von Personen haftbar zu machen, wenn sich diese auf eine falsche Installation und / oder Verwendung von mitgelieferten oder angebrachten Gegenständen zurückführen lassen.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS E LISTA DE PEÇAS



Ferramentas necessárias à instalação:

Máquina de furar
 Serra
 Fio de montagem
 Anilhas e porcas

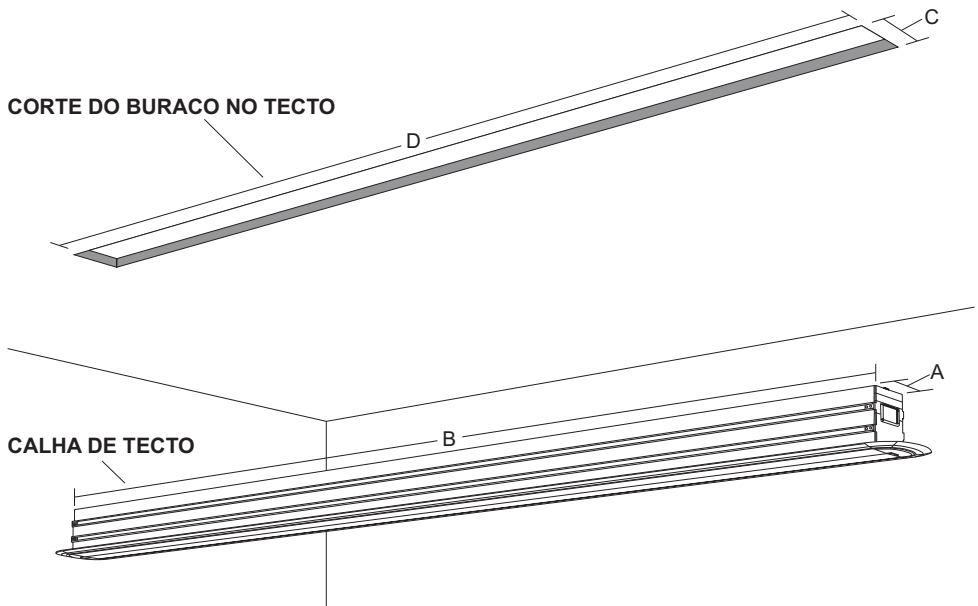
*As ferramentas e a tela não estão incluídas

PONTOS IMPORTANTES

Ante de cortar o tecto:

- Verifique a existência de canos de água ou condutas eléctricas que possam obstruir a instalação.
- Verifique a existência de condutas de ar condicionado, cilindros ou quaisquer outros dispositivos que possam obstruir a instalação.
- Assegure-se que a instalação não compromete a integridade estrutural do tecto. Pode ser necessário adicionar suportes adicionais de tecto antes de o cortar.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



1. Utilizando uma fita métrica, meça adequadamente as dimensões acima indicadas da calha de tecto montada, adicione 20 mm de tolerância (10 mm de cada lado)

$$A \text{ mm} + 20\text{mm} = C \text{ mm} / B \text{ mm} + 20\text{mm} = D \text{ mm}$$

2. Marque as medições C e D no tecto e corte um buraco para introduzir a calha de tecto..
3. Aperte o fio de montagem aos **SUPORTE EM L** (7) e suspensa a partir dos suportes apropriados (os suportes irão variar de acordo com o tipo de tecto – consulte as páginas 35-39 deste manual para obter informações acerca dos tipos de tecto).

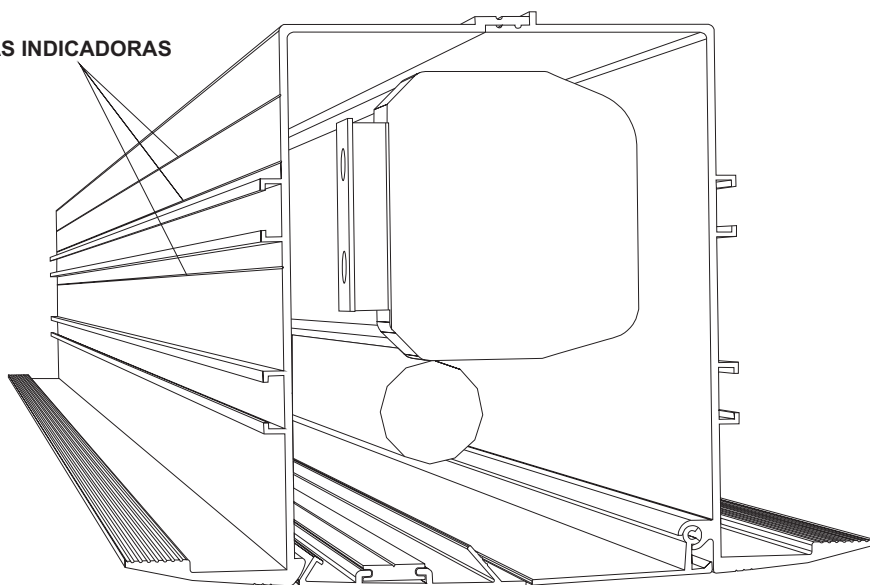
FIXAR A TELA DA CALHA DE TECTO

NOTA: Para evitar complicações, monte em primeiro lugar a tela na calha de tecto com a ajuda das linhas indicadoras.

Consulte as linhas indicadoras para localizadas na lateral ③ do **CORPO DA CALHA DE TECTO EM ALUMÍNIO, TRASEIRA.**

- Para telas de tensão: utilize a linha superior como guia. Fure os buracos na linha de acordo com as dimensões da tela.
*As dimensões da tela podem variar
- Para telas eléctricas normalizadas: utilize as duas linhas inferiores.

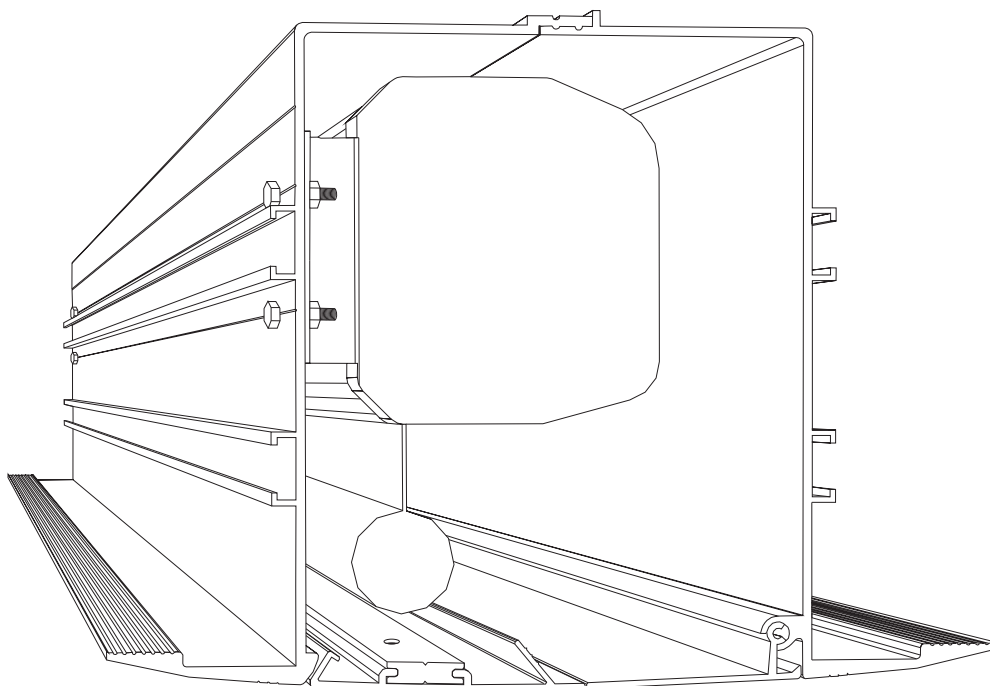
LINHAS INDICADORAS



- Centre a tela ao comprimento, no exterior da calha de tecto. Marque os pontos de perfuração nas linhas indicadoras correctas tal como mostrado.

FIXAR A TELA (continuação)

- Utilizando uma máquina de furar, efectue furos através dos pontos marcados na calha de tecto.
- Coloque a tela na calha de tecto e, utilizando uma anilha e uma porca, aperte o parafuso em ambos os lados à calha de tecto.



Portuguese

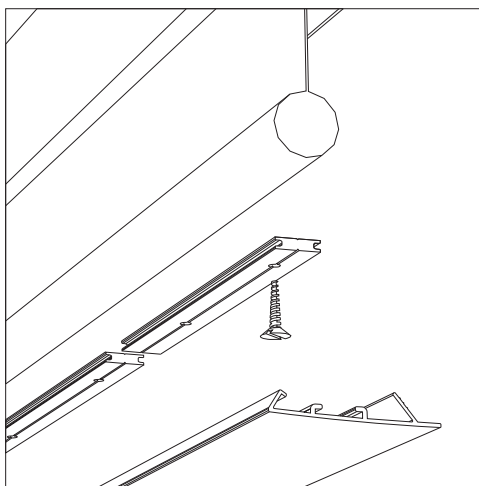
- Utilize os furos na **SECÇÃO LISA EM ALUMÍNIO ⑥** e como guia, marque os pontos de perfuração na parte inferior do peso da tela.

- Fixe as **SECÇÃO LISA EM ALUMÍNIO ⑥** ao tubo inferior da tela utilizando parafusos fresados de 5 mm.

- Deslize **TAMPA BASCULANTE DA CALHA DE TECTO EM ALUMÍNIO ④** na **SECÇÃO LISA EM ALUMÍNIO ⑥** e centre-a.

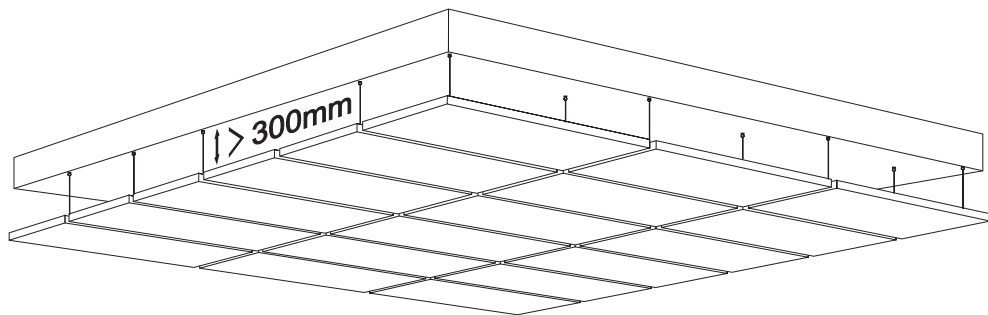
- Aperte a **TAMPA PENDENTE DA CALHA DE TECTO EM ALUMÍNIO ⑤** na **SECÇÃO LISA EM ALUMÍNIO ⑥**, não aplicável aquando da instalação de uma tela (manual) de puxar.

- **ESTA TAMPA APENAS É UTILIZADA COM TELAS ELÉCTRICAS.**



TIPO DE TECTO

Tipo de tecto 1: Tecto falso



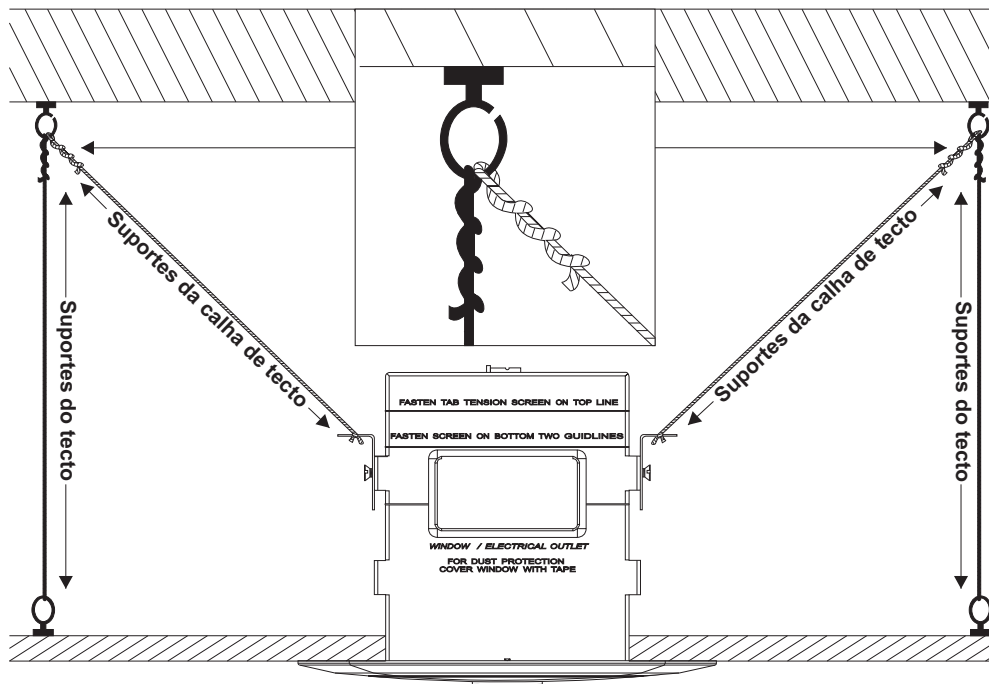
Portuguese

Se o tecto onde deseja instalar a calha de tecto é um tecto falso, é importante verificar a distância entre o tecto em cimento e o tecto falso. Uma distância não inferior a 300 mm é necessária para a instalação.

Não instale a calha de tecto directamente no tecto falso, uma vez que pode este pode sucumbir.

Utilize os suportes para o tecto falso como suportes para a montagem da calha de tecto.

TIPO DE TECTO

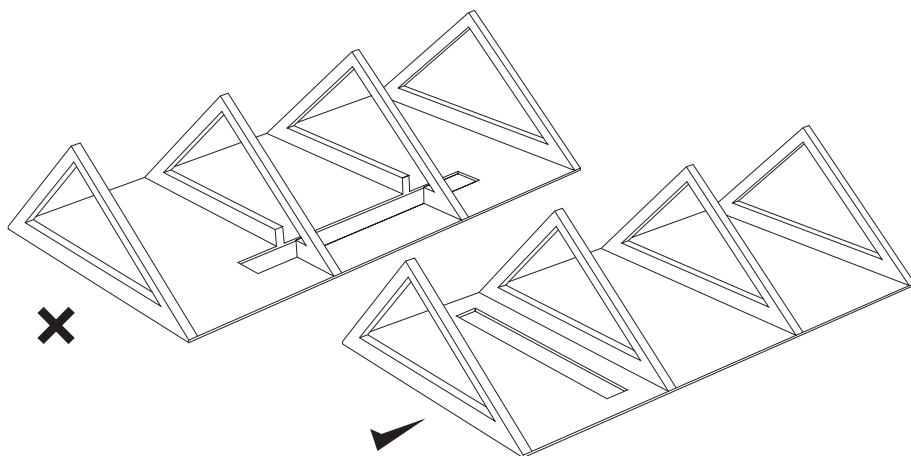


Português

- Assim que a tela esteja montada dentro da calha de tecto, tome nota dos **SUPORTES EM L** (7) presos aos lados exteriores da calha de tecto montada. Aperte o fio de montagem a uma das extremidades dos **SUPORTES EM L** (7).
- Alguns painéis do tecto terão de ser movidos para o lado para ganhar entrada no espaço acima do tecto falso para a instalação.
- Onde os suportes do tecto falso existentes e o tecto acima se encontram, mantenha o fio de montagem esticado. Aperte as pontas soltas do fio de montagem de forma segura aos suportes do tecto falso.
- Volte a colocar quaisquer painéis que possam ser sido movidos durante o processo de instalação.

TIPO DE TECTO

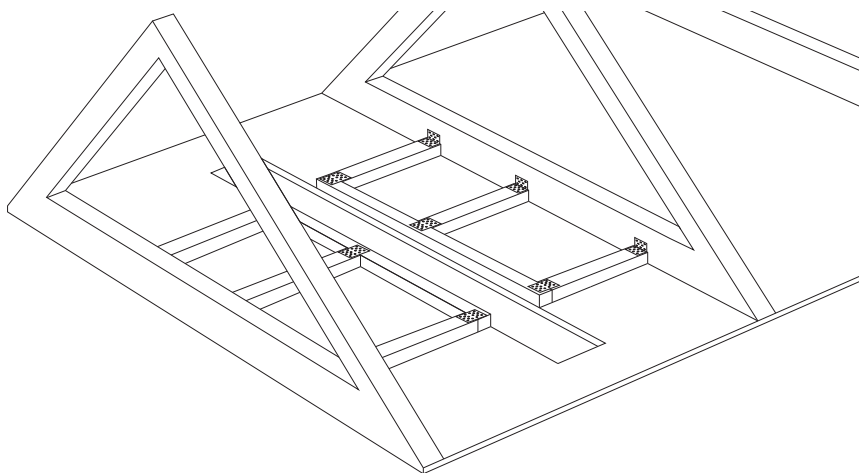
Tipo de tecto 2: Tecto com reforços triangulares.



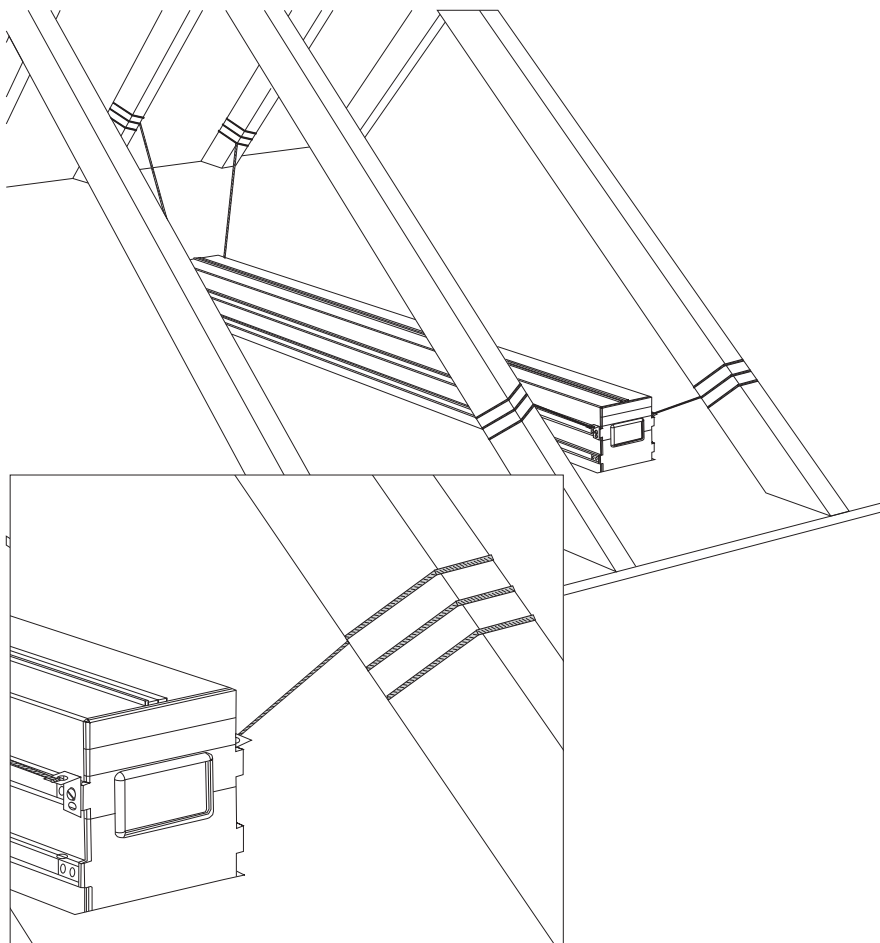
Se o tecto onde deseja instalar a calha de tecto possui reforços triangulares, é importante verificar a direcção dos reforços.

NÃO CORTE os reforços triangulares, uma vez que enfraquecerá a integridade estrutural do reforço e pode fazer com que o tecto ou telhado sucumbam.

Instale a calha de tecto paralela à direcção dos reforços triangulares para evitar danos estruturais. Utilize os reforços triangulares como suportes da calha de tecto.



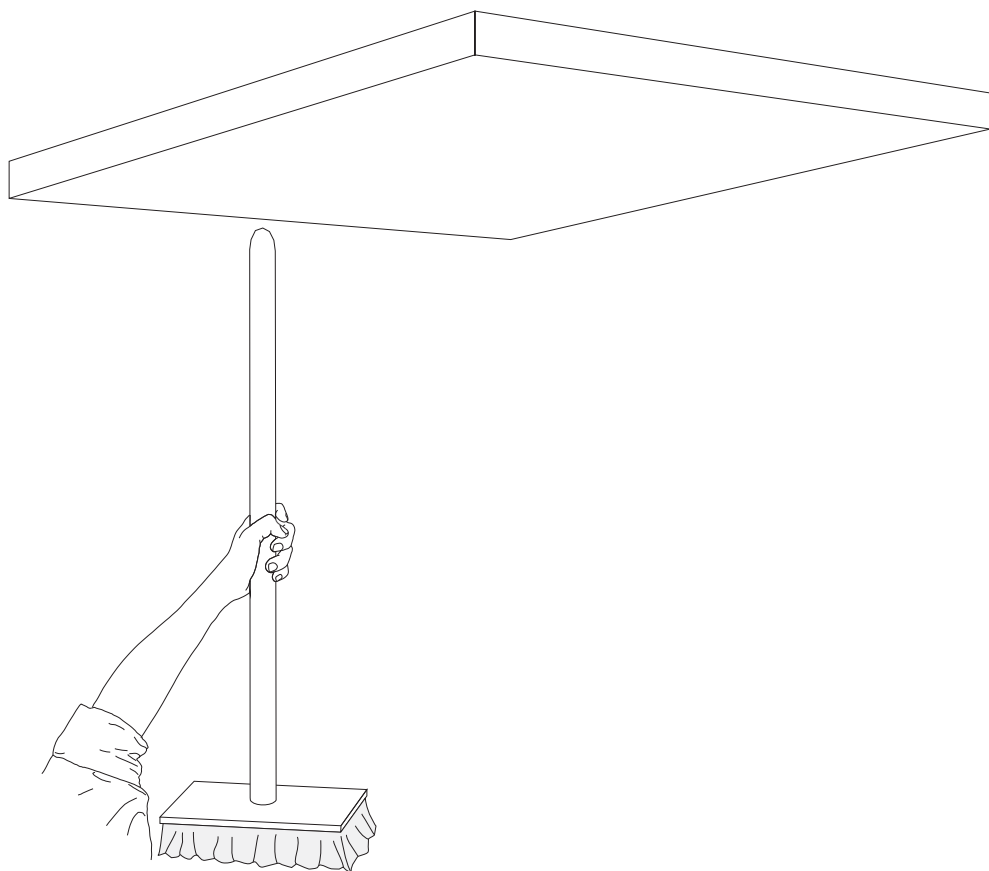
NOTA: Ao instalar grandes calhas de tecto pode ser necessário instalar reforços de tecto adicionais para evitar o descaimento do tecto.



- Assim que a tela esteja montada dentro da calha de tecto, tome nota dos **SUPPORTES EM L ⑦** presos aos lados exteriores da calha de tecto montada. Aperte o fio de montagem a uma das extremidades dos **SUPPORTES EM L ⑦**.
- Este tipo de instalação deverá ser efectuada por dentro do tecto.
- Mantenha os fios de montagem apertados, aperte as pontas soltas do fio de montagem de forma segura aos reforços triangulares, tal como ilustrado acima.

TIPO DE TECTO

Tipo de tecto 3: Tecto em cimento.



Portuguese

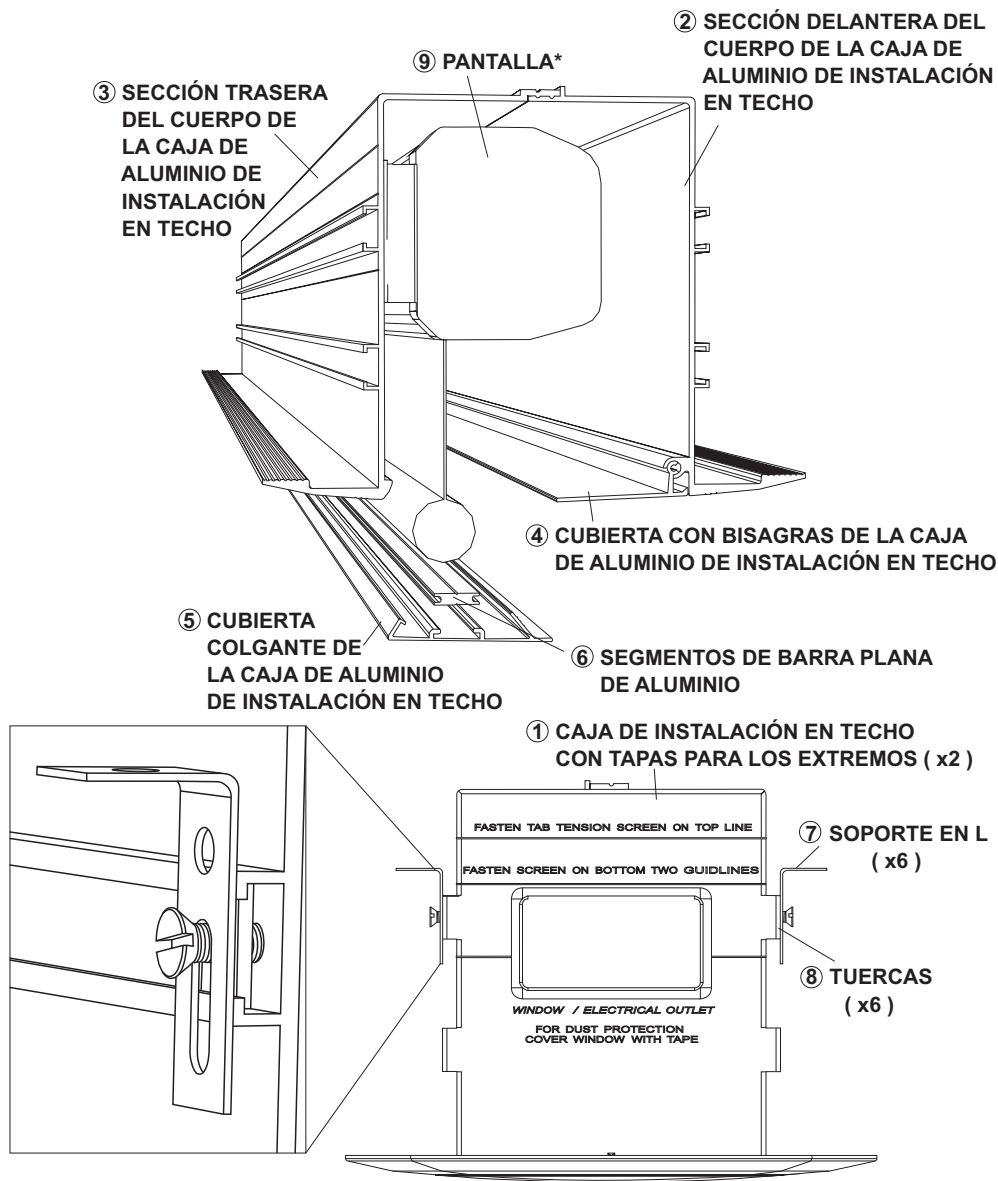
Se o tecto onde deseja instalar a calha de tecto é um tecto em cimento, não se torna possível a sua instalação.

Para verificar se o tecto é sólido ou não, bata no tecto, se não ouvir um som a "oco", então é possível que o tecto possua lajes em cimento.

CLÁUSULA DE ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Os produtos Parrot não são responsáveis por qualquer dano na propriedade / pessoas causado pela instalação incorrecta e / ou utilização de itens fornecidos ou montados.

LISTA DE HERRAMIENTAS NECESARIAS Y PIEZAS



Spanish

Herramientas necesarias para la instalación:

Taladro
 Sierra de calar
 Alambre de montaje
 Tuercas y pernos

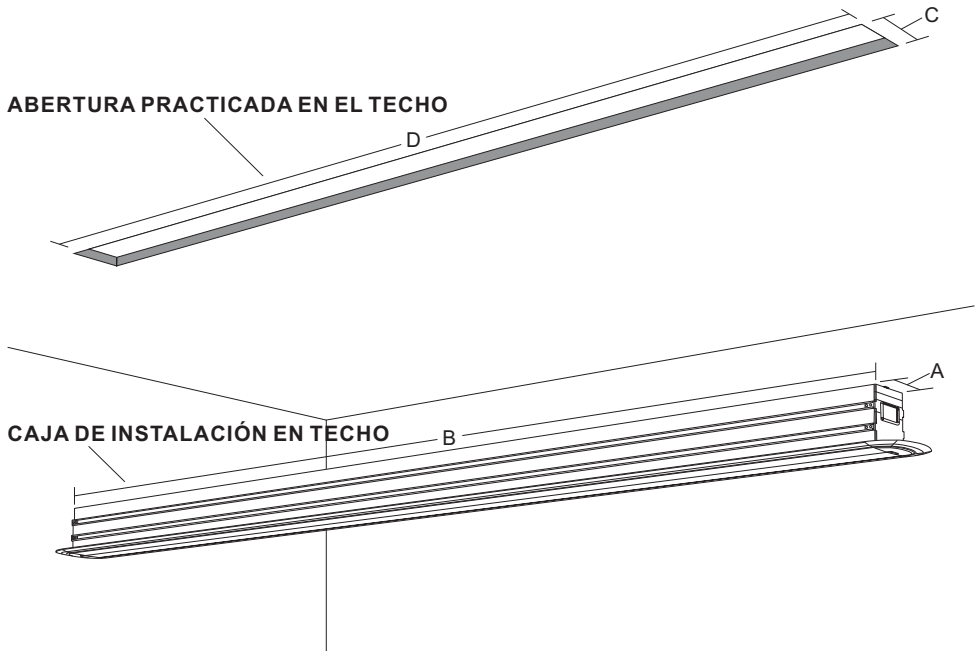
**Herramientas y pantalla no suministradas*

ASPECTOS IMPORTANTES

Antes de practicar la abertura en el techo:

- Compruebe si hay tuberías de agua o conductos eléctricos que pudieran dificultar la instalación.
- Compruebe si hay conductos de aire acondicionado, calentadores de agua u otros dispositivos que pudieran dificultar la instalación.
- Asegúrese de que la instalación no ponga en peligro la integridad estructural del techo. Es posible que sea necesario instalar soportes adicionales antes de practicar la abertura en techo.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



1. Con ayuda de una cinta métrica, mida con precisión las dimensiones anteriormente indicadas de la caja de instalación en techo montada y sume 20 mm (10 mm a cada lado).

$$A \text{ mm} + 20\text{mm} = C \text{ mm} / B \text{ mm} + 20\text{mm} = D \text{ mm}$$

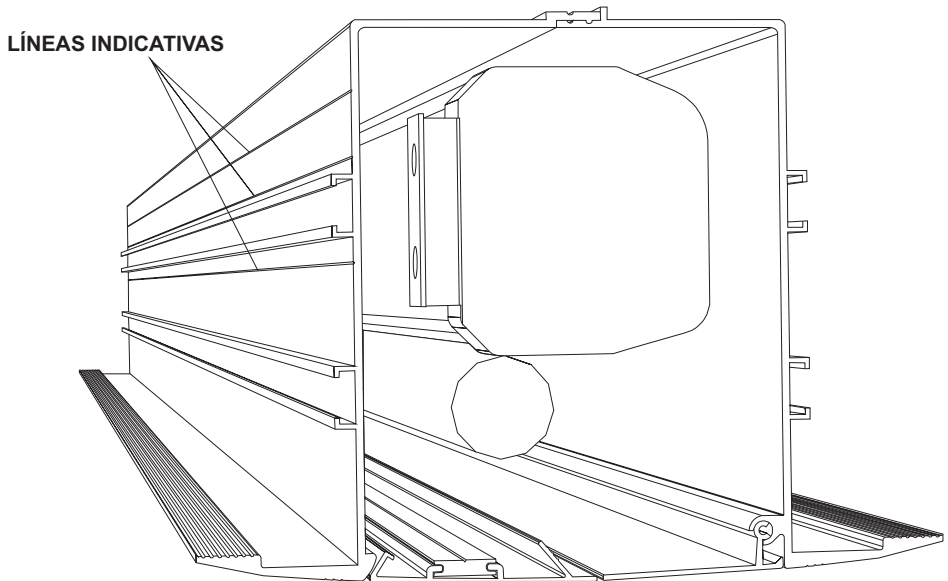
2. Marque las medidas C y D en el techo y practique una abertura con el tamaño de la caja de instalación en techo.
3. Fije alambre de montaje a ⑦ soportes en L y cuélguelos de los soportes adecuados (los soportes variarán según el tipo de techo; consulte las páginas 5-9 de este manual si desea obtener más información acerca de los distintos tipos de techo).

INSTALACIÓN DE LA PANTALLA EN LA CAJA DE INSTALACIÓN EN TECHO

NOTA: Para evitar complicaciones, monte en primer lugar la pantalla en la caja de instalación en techo utilizando las líneas indicativas como guía.

Observe las líneas indicativas que se encuentran en el lateral del ③ CUERPO DE LA CAJA DE ALUMINIO DE INSTALACIÓN EN TECHO, PARTE POSTERIOR.

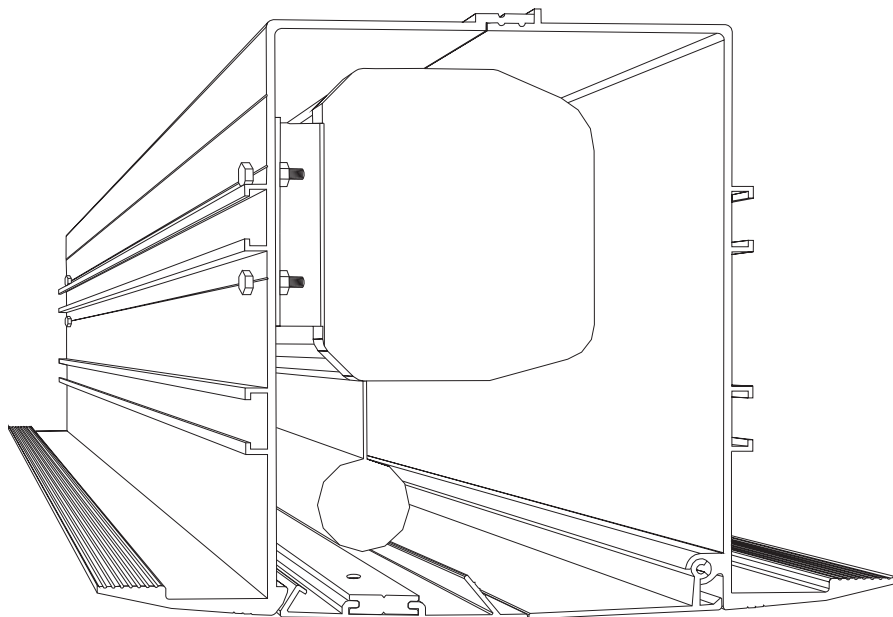
- Si la pantalla es de tipo mural tensada, utilice la línea superior como guía. Taladre orificios a lo largo de la línea, según las dimensiones de la pantalla.
- *Las dimensiones de la pantalla podrían variar.
- Si la pantalla es de tipo eléctrico estándar, utilice las dos líneas inferiores.



- Centre la pantalla a lo largo en la parte exterior de la caja de instalación en techo. Marque los puntos de perforación sobre las líneas indicativas apropiadas, como muestra la ilustración.

INSTALACIÓN DE LA PANTALLA (Continuación)

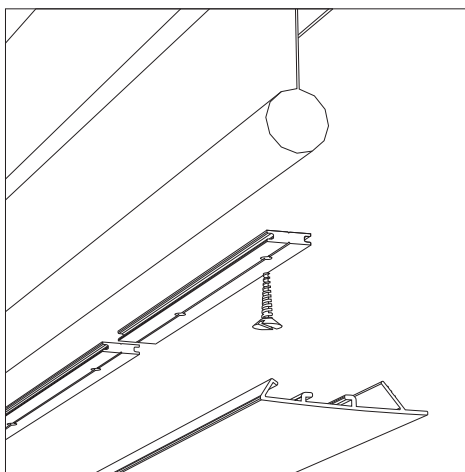
- Utilizando un taladro, practique orificios en los puntos marcados de la caja de instalación en techo.
- Vuelva a colocar la pantalla en la caja de instalación en techo y utilice sendas tuercas y pernos para fijar la pantalla por ambos extremos a la caja de instalación en techo.



- Utilizando los orificios de la **6 BARRA PLANA DE ALUMINIO** como guía, marque los puntos de perforación en la parte inferior del contrapeso de la pantalla.

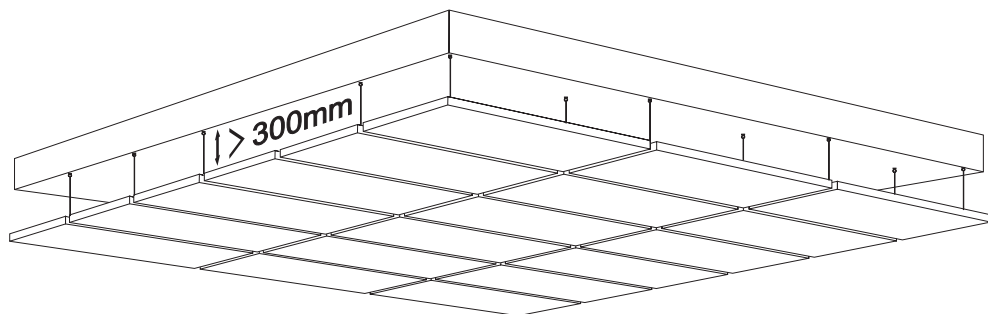
- Atornille la **6 BARRA PLANA DE ALUMINIO** al tubo inferior de la pantalla utilizando tornillos de cabeza avellanada de 5 mm.
- Deslice la **4 CUBIERTA CON BISAGRAS DE LA CAJA DE ALUMINIO DE INSTALACIÓN EN TECHO** sobre el **6 BARRA PLANA DE ALUMINIO** y céntrala.
- No será necesario instalar la **5 CUBIERTA COLGANTE DE LA CAJA DE ALUMINIO DE INSTALACIÓN EN TECHO** y la **6 BARRA PLANA DE ALUMINIO** si la pantalla instalada es de tipo desplegable (manual).

- DICHA CUBIERTA SÓLO SE UTILIZA CON PANTALLAS ELÉCTRICAS.



TIPO DE TECHO

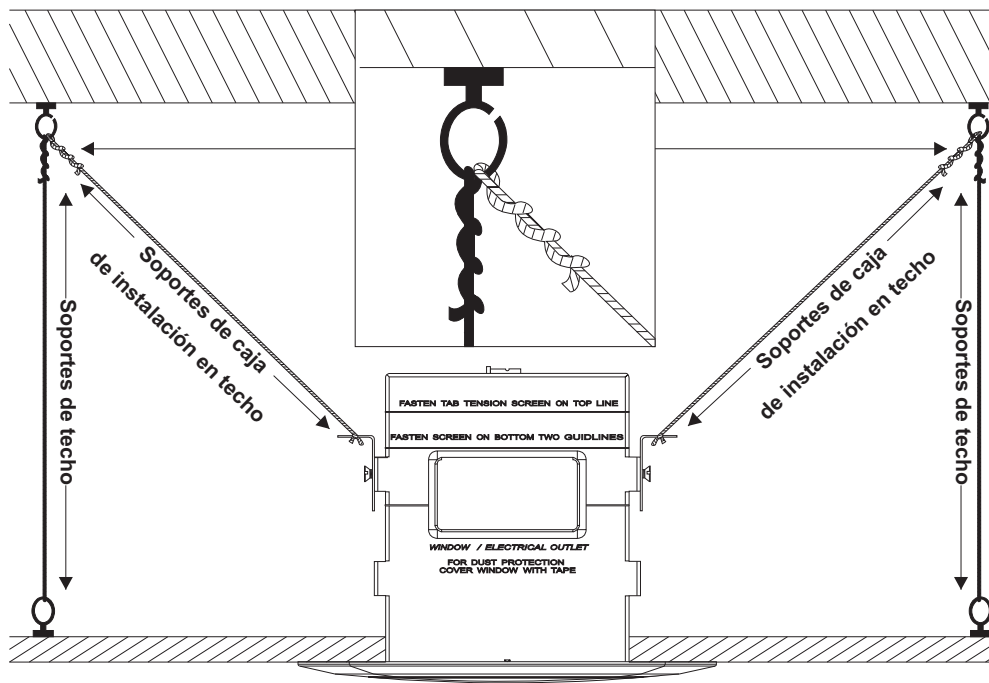
Tipo de techo 1: Falso techo



Si el techo en el que desea colocar la caja de instalación en techo es un falso techo, es importante comprobar la distancia entre el tejado de hormigón y el falso techo. Para llevar a cabo la instalación, se requiere una distancia mínima de 300 mm.

NO coloque la caja de instalación en techo directamente en el falso techo, ya que podría desprenderse.

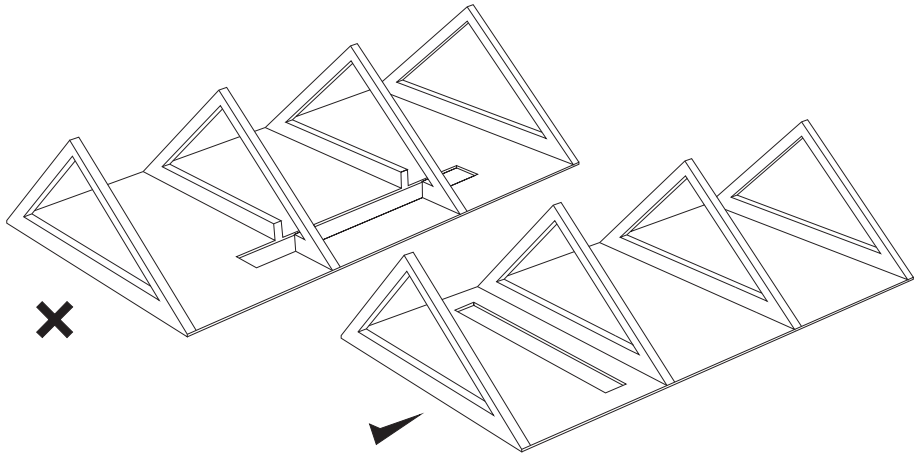
Utilice los soportes para falso techo destinados al montaje de la caja de instalación en techo.



- Una vez que la pantalla se haya montado en la caja de instalación en techo, observe los **⑦ SOPORTES EN L** fijados a los laterales exteriores de la caja de instalación en techo. Fije alambre de montaje a uno de los extremos de cada uno de los **⑦ SOPORTES EN L**.
- Para realizar el montaje, será necesario desplazar algunos de los paneles de techo a fin de poder maniobrar en el espacio existente sobre el falso techo.
- Mantenga tenso el alambre de montaje en el punto en el que se unen los soportes de falso techo existentes y el tejado situado sobre ellos. Sujete los extremos sueltos del alambre de montaje a los soportes de falso techo.
- Vuelva a colocar los paneles de techo desplazados durante el proceso de montaje.

TIPO DE TECHO

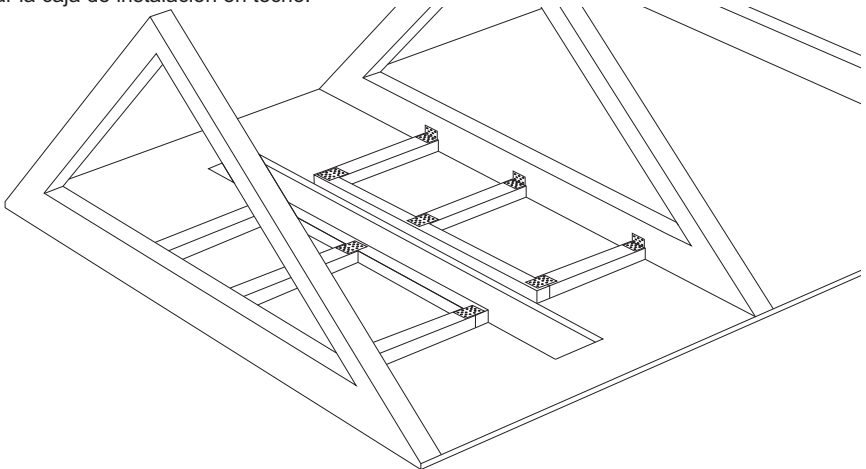
Tipo de techo 2: Techo con vigas triangulares.



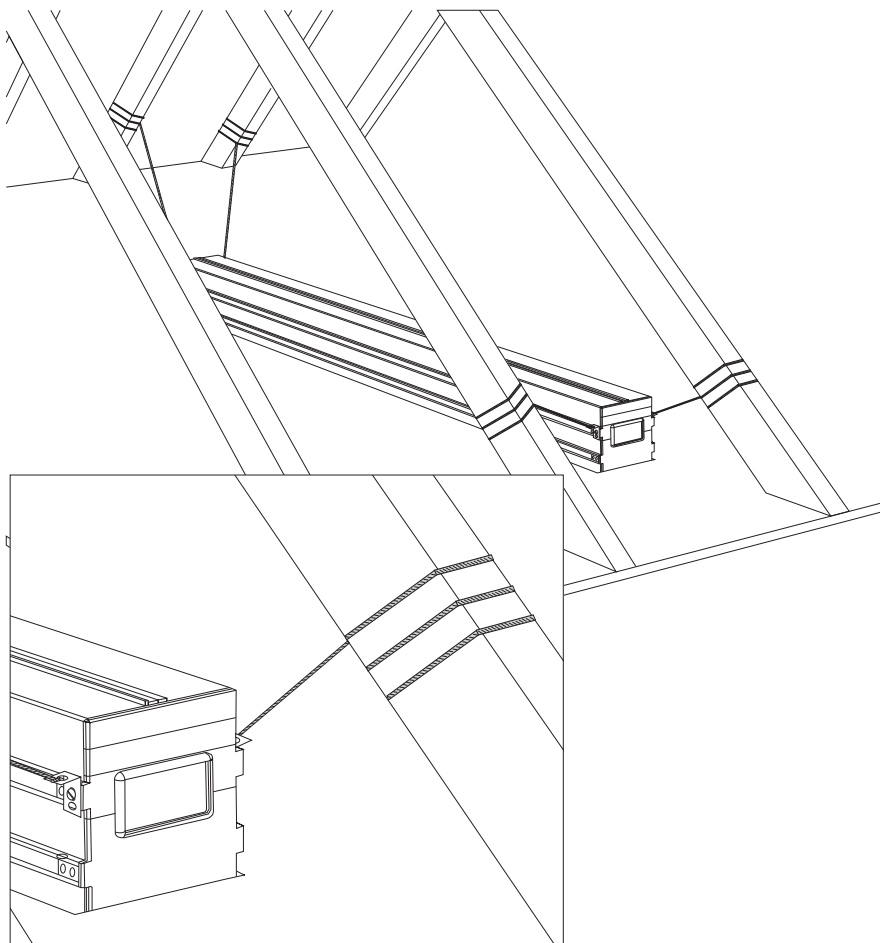
Si el techo en el que desea colocar la caja de instalación en techo tiene vigas triangulares, es importante comprobar el sentido en que se encuentran colocadas.

NO corte las vigas triangulares; ello debilitaría la integridad estructural de la viga y podría provocar el derrumbe del techo o tejado.

A fin de evitar daños estructurales, monte la caja de instalación en techo en posición paralela al sentido en el que están instaladas las vigas triangulares. Utilice las vigas triangulares como soportes para montar la caja de instalación en techo.



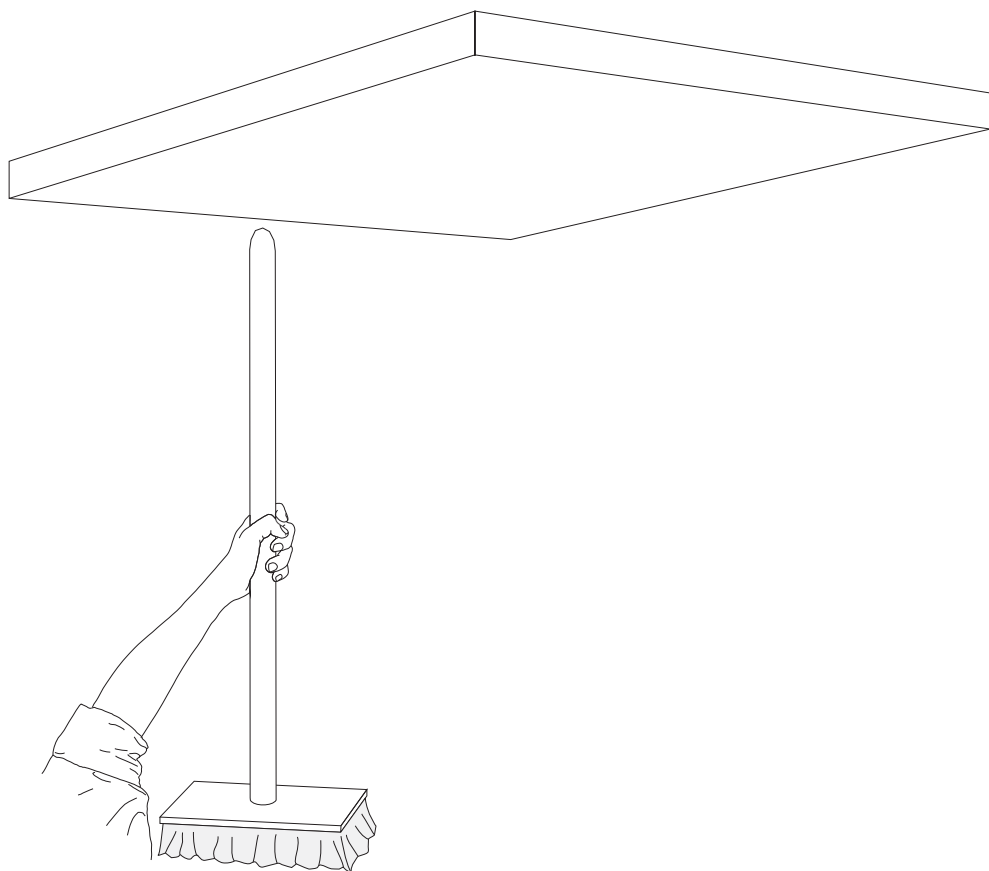
NOTA: Para montar cajas de instalación en techo de gran tamaño, podría ser necesario incorporar vigas de techo adicionales destinadas a evitar que el techo se combe.



- Una vez que la pantalla se encuentre montada en la caja de instalación en techo, observe los **⑦ SOPORTES EN L** fijados a los laterales exteriores de la caja de instalación en techo montada. Fije el alambre de montaje a un extremo de cada uno de los **⑦ SOPORTES EN L**.
- Este tipo de instalación debe llevarse a cabo desde el interior del tejado.
- Mantenga el alambre de montaje tenso y sujete los extremos sueltos a las vigas triangulares, como se muestra en la ilustración.

TIPO DE TECHO

Tipo de techo 3: Techo de hormigón.



Spanish

Si el techo en el que desea colocar la caja de instalación en techo es de hormigón sólido, la instalación no será posible.

Para comprobar si el techo es sólido, golpéelo. Si el sonido obtenido al golpearlo no es “hueco”, es probable que el techo sea una losa de hormigón.

CLÁUSULA DE RESPONSABILIDAD

Parrot Products no asume ninguna responsabilidad sobre posibles lesiones personales / daños a la propiedad que pudieran derivarse de operaciones de instalación y / o uso incorrectas de los artículos o accesorios suministrados.

**South Africa
National Call Centre:
010 140 4900**

**Email:
sales@parrot.co.za**

www.parrotproducts.co.za